ALLEN & HEATH

XONE:464

PROFESSIONAL CLUB MIXER

MODE D'EMPLOI

Publication AP3727

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Cet appareil a été construit au Royaume-Uni par ALLEN &HEATH et est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat par son premier utilisateur.

Pour obtenir le niveau de performances élevé pour lequel il a été prévu, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation.

En cas de dysfonctionnement, adressez-vous à votre revendeur agréé ou au distributeur ALLEN & HEATH de votre pays afin de faire jouer la garantie, qui ne peut s'appliquer qu'aux conditions suivantes :

Conditions de garantie

1. L'appareil a bien été installé et mis en œuvre en suivant les instructions données dans ce mode d'emploi.
2. L'appareil n'a pas été détourné de sa destination, de manière volontaire ou accidentelle, et n'a pas subi de détérioration ou de modification autre que celles décrites ici ou explicitement autorisées par ALLEN & HEATH.
3. Toutes les éventuelles modifications ou réparations ont bien été effectuées par un réparateur agréé ALLEN & HEATH.
4. Cette garantie ne couvre pas l'usure du crossfader.
5. L'appareil défectueux doit être retourné auprès d'un réparateur agréé ALLEN & HEATH avec la preuve d'achat.
6. Il a bien été conditionné pour éviter tout dommage pendant le transport.

Les termes de cette garantie sont applicables au Royaume-Uni. Pour les autres pays, ils peuvent varier en fonction des réglementations locales. Reportez-vous auprès de votre revendeur ou distributeur pour plus d'informations à ce suiet.

CE Ce produit est conforme aux normes européennes sur les interférences électromagnétiques 89/336/EEC & 92/31/EEC ainsi qu'aux directives 73/23/EEC & 93/68/EEC.

XONE:464 Mode d'emploi AP3727 v1

Copyright © 1999 Allen & Heath. All rights reserved

AUDIOPOLE/2000

Fabriqué au Royaume-Uni par Allen & Heath

Kernick Industrial Estate, Penryn, Cornwall, TR10 9LU, UK

http://www.allen-heath.com

Une division d'Harman International Industries Limited.

Instructions de sécurité

ATTENTION – Lisez et observez attentivement les instructions qui suivent.



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

Maintenance : N'ouvrez en aucun cas la XONE 464. Cet appareil ne contient aucun composant pouvant faire l'objet d'une maintenance par l'utilisateur.

Alimentation : Ne branchez la XONE 464 que sur un courant correspondant aux caractéristiques indiqués au dos de l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner incendies ou électrocutions.

Câble d'alimentation : Faites cheminer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse être ni écrasé ni plié et gardez-le à l'écart de l'humidité et de sources de chaleurs importantes. En cas de dégradation ou de coupure adressez-vous à votre revendeur pour le remplacer par un cordon identique. Un cordon endommagé peut engendrer incendies ou électrocutions.

Mise à la terre : N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec la XONE 464. Cet appareil doit être relié à la terre. N'annulez en aucun cas le connecteur de masse du cordon d'alimentation.

ATTENTION: Ne retirez en aucun cas la liaison à la terre

Humidité / eau : Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la XONE 464 à la pluie ou à l'humidité et ne posez pas dessus de récipient risquant de se renverser ou de faire entrer des liquides dans la console. Ne manipulez aucun connecteur avec les mains humides.

Ventilation : En cas d'utilisation en rack, vérifiez que le confinement n'empêche pas la ventilation correcte de l'appareil.

Chaleur : N'installez pas la XONE 464 dans un endroit soumis à une chaleur excessive ou au rayonnement direct du soleil. La température ambiante, en fonctionnement, ne doit pas être inférieure à 5°C(41°F) ou supérieure à 35°C(95°F).

Maintenance : Débranchez immédiatement la XONE 464 en cas d'introduction d'eau ou de corps étrangers dans l'appareil, en cas d'endommagement du câble d'alimentation. Débrancher également l'appareil s'il émet de la fumée, une odeur ou un bruit bizarre. Adressez-vous à votre revendeur ou à une station technique agréée Allen & Heath.

Installation : Effectuez les branchements de la XONE 464 à l'aide des connecteurs et câbles dédiés. Ne branchez en aucun cas une source de courant sur les connecteurs audio de la XONE 464.

CODES COULEURS DU CORDON SECTEUR.

La console XONE 464 est livrée avec un cordon d'alimentation à connecteurs moulés. Si vous deviez, pour une raison ou une autre, le modifier, procédez comme suit :

ATENTION : Cet appareil doit absolument être relié à la terre.

Les brins du cordon secteur sont codés de la manière suivante :

BORNE		COULEUR D'ISOLANT	
		Europe	USA/Canada
L	PHASE	MARRON	NOIR
N	NEUTRE	BLEU	BLANC
E	MASSE	JAUNE & VERT	VERT

Comme les couleurs des brins peuvent ne pas correspondre à l'identification de votre nouvelle prise, considérez que :

Le brin vert et jaune doit être relié à la broche marquée de la lettre E (Earth) ou du symbole prise de terre.

Le brin bleu doit être relié à la broche marquée de la lettre N (Neutral) correspondant au neutre.

Le brin marron doit être relié à la broche marquée de la lettre L (Live) correspondant à la phase.

Precautions

Dommages : Pour éviter d'endommager la XONE 464 ne placez pas d'objets lourds sur la façade de la console et ne la soumettez pas à des chocs ou à des vibrations excessives. Utilisez les protections adéquates en cas de transport ou de déplacement.

Environnement : Eviter d'installer cet appareil à proximité de champs électromagnétiques intenses (téléviseurs, ordinateurs, moteurs ou installations d'éclairage). En cas de problèmes d'interférences, repositionnez l'appareil ou modifiez le câblage.

Nettoyage : N'utiliser ni substances abrasives ni solvants. La face avant se nettoie normalement avec une brosse douce et un chiffon fin ne peluchant pas. Pour ôter les taches rebelles (comme celles qui pourraient être faites avec une encre de chine) vous pouvez utiliser de l'alcool à 90°

Transport : La XONE 464 est un appareil présentant des circuits d'alimentation et d'amplification, vérifiez qu'il est bien fixé pendant les opérations de transport. Avant toute mise en œuvre, assurez-vous également qu'il est installé de manière stable. Un manque de précautions à ce sujet pourrait entraîner divers dommages aux personnes comme aux appareils.

Introduction

Ce guide présente une prise en main rapide des fonctions et applications de la console **XONE 464.** Nous vous recommandons de lire celle-ci attentivement avant de démarrer. Les généralités, l'installation, l'utilisation de la console, les contrôles en façade, schéma synoptique et spécifications techniques sont développés dans les chapitres qui suivent. Pour plus d'informations sur les principes de base de fonctionnement d'un système audio, nous vous renvoyons aux publications spécialisées disponibles aussi bien en librairie que chez les revendeurs d'équipements audio.

Bien que nous ayons fait notre possible pour rendre ce guide clair et efficace nous ne pouvons garantir qu'il correspond intégralement à vos besoins particuliers. Nous nous réservons le droit d'effectuer tout changement ou toute modification du produit dans le but de l'améliorer.

En temps normal, la **XONE 464** ne nécessite aucun réglage ni aucune maintenance particulière. Toute intervention la concernant ne doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié. Nous pouvons vous apporter toute l'aide dont vous avez besoin à travers notre réseau mondial de revendeurs et centres de maintenance agréés. Pour nous permettre un maximum d'efficacité dans ce service, n'omettez pas de joindre à votre requête les indications essentielles que sont le numéro de série (visible sur le panneau de connectique) la date et le lieu d'achat.

SOMMAIRE

Garantie.....2

Instructions de sécurité.....3

Précautions.....4

Contrôles façade / Panneau arrière 6

Vue générale de la XONE 464 7

Spécifications 8

Schéma synoptique 9

Entrées et sorties.....9

Prise en main.....10

Installation de la console 13

Connexion de l'alimentation 14

Mise à la terre.....14

Connexion du système 15

Connexion voie d'entrée mono.....17

Connexion voie d'entrée Stereo ...18

Connexion entrée externe 18

Connexion Sorties MIX1,2 ……..19

Connexion départs AUX ……..19

Connexion casques et Monitor ……20

Connexion SysLink et Remote ……20

Voie d'entrée Mono ……..…21

Voie d'entrée Stéréo ……23

Crossfader ……..25

Remplacement du crossfader ……25

Filtres VCF……..…….27

Entrée externe ……..29

Section principale Master ……..30

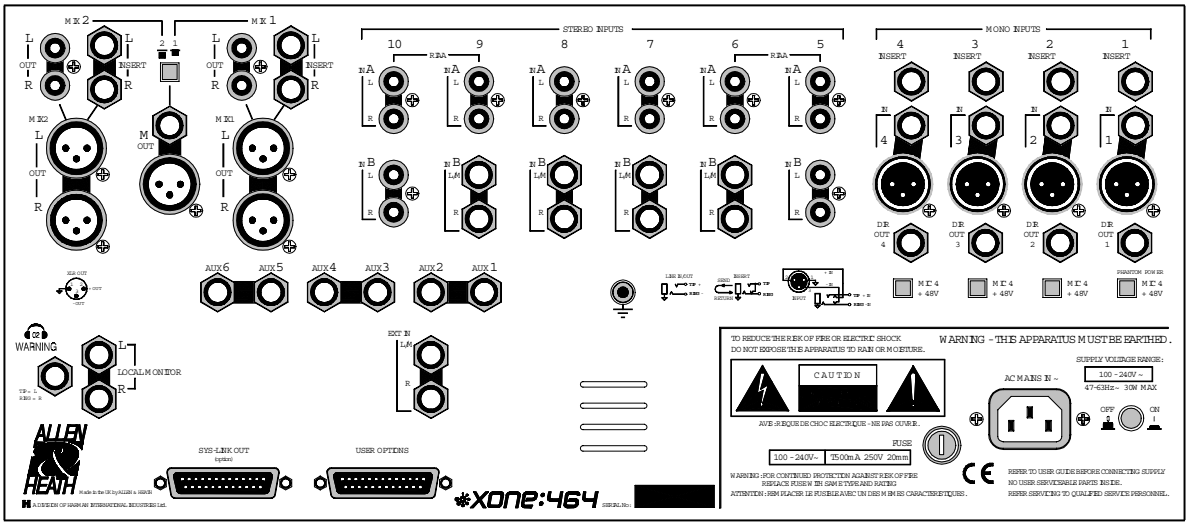
Section monitor…… ……31

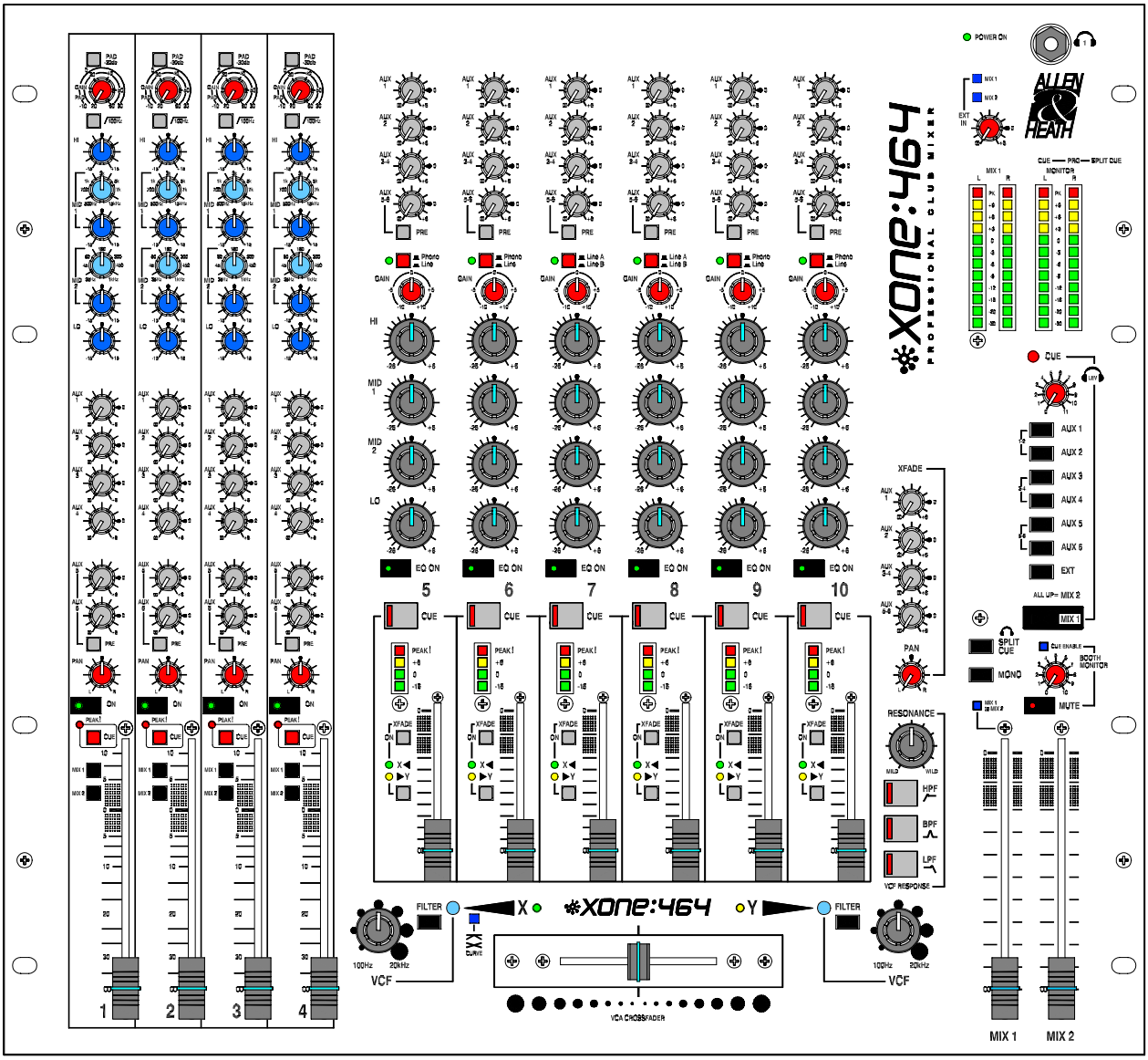
Applications ……..34

Options ……..35

Préventions / Problèmes ? …….36

Cue Sheet ……37


STEREO INPUTS
MONO INPUTS
MIX 2
MIX 1
AUX6
AUX5
AUX4
AUX3
AUX2
AUX1
WARNING
LOCAL MONITOR
EXT IN
SYS-LINK OUT
USER OPTIONS
WARNING - THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.
CAUTION
AC MAINS IN ~
FUSE
XONE:464


XONE:464
PROFESSIONAL CLUB MIXER
POWER ON
CUE
AUX 1
AUX 2
AUX 3
AUX 4
AUX 5
AUX 6
EXT
MIX 1
MIX 2
SPLIT CUE
MONO
MUTE
BOOTH MONITOR
XFADE
RESONANCE
PAN
HPF
BPF
LPF
VCF RESPONSE
FILTER
VCF
VCA CROSSFADER
EQ ON
PEAK!

Vue générale de la XONE:464

La console **XONE:464** représente un concept unique de la combinaison d'une console de mixage professionnelle et d'un outil performant pour DJ au format club. Et par-dessus tout elle offre une qualité de son de tout premier ordre. La XONE 464 à été conçue et construite avec les mêmes standards de qualité que nous appliquons à notre large gamme de consoles professionnelles utilisées par des ingénieurs du son de renommée internationale. Nous avons eu grand plaisir à concevoir cette nouvelle gamme de console. Nous sommes sûrs que vous trouverez autant de plaisir à l'utiliser.

Entrées MONO Les 4 entrées micro/line sont idéales pour des performances live, ou pour vos microphones chant, DJ ou présentateur. Un système d'auxiliaire performant permet d'alimenter des retours de scène individuels ou des processeurs d'effets tels que reverb ou delay. L'égaliseur 4 bandes équipé de 2 médiums paramétriques est identique à celui que l'on trouve sur les tranches des consoles professionnelles, il vous aide à traiter les problèmes des différences de sources, et améliore la clarté du mixage. Les jacks d'insert vous permettent de raccorder sur les voies des compresseurs pour contrôler la dynamique des microphones individuels. Les faders des tranches sont de 100mm pour un meilleur contrôle des niveaux et une plus grande précision de mixage. Les sorties directes sont disponibles pour l'enregistrement, les départs effets ou pour le chaînage des voies.

Entrées STEREO Les 6 voies d'entrées stéréo doubles permettent une sélection de 12 sources stéréo, y compris 4 entrées phono RIAA. L'égaliseur 4 bandes vous donne un contrôle très précis sur la totalité du spectre et tout particulièrement sur les basses. Chaque correcteur est gradué de +6dB (pour limiter la saturation) à -26dB pour sculpter complètement le son. Le routing complet vous permet d'assigner chaque voie directement vers le mix général ou sur l'un des canaux X ou Y du crossfader. Les larges touches d'écoute avec diode et les bargraphs à 4 diodes par voie, permettent de garder le contrôle de vos sources. Le système d'Aux est indépendant du mix général il fournit 2 départs mono et 2 départs stéréo pour des écoutes, effets, enregistreurs ou zones additionnelles.

Entrée EXT Fournit une entrée stéréo complémentaire vers le MIX1, MIX2, idéal pour des retours d'effets (reverb), retours machines etc. ou pour le contrôle d'une source stéréo externe.

Crossfader VCA (fondu enchaîné) Utilise une tension continue pour contrôler le son sans claquements, éclats ou crépitements que les faders transportent. La courbe du crossfader peut être réglée à l'aide d'une pointe pour obtenir un passage progressif ou un interrupteur, idéal pour éviter les problèmes de bpm, ou pour un niveau constant, mieux convenu pour le scratch. Le fader est démontable du panneau avant pour un remplacement rapide. La sortie du crossfader peut être envoyée vers le système d'auxiliaires ce qui signifie que vous pouvez envoyer les signaux traités par le circuit de filtre plus le fondu enchaîné. Le contrôle de panoramique apporte encore plus d'effet.

Filtres VCF Concept unique de la série **XONE**, les deux filtres contrôlés en tension procurent au DJ un nouvel outil de créativité durant les performances live. Ils sont très similaires aux filtres VCF empruntés aux synthétiseurs analogiques, mais bénéficient d'une technologie plus moderne. Employez ceux-ci pour balayer le son en accentuant ou en coupant des fréquences de 100Hz à 20kHz. Les 3 types de filtre HPF, BPF et LPF (passe-haut, passe-bande et passe-bas) peuvent être combinés pour créer des effets incroyables. Un contrôle de résonance peut entraîner une suraccentuation à la fréquence de coupure du filtre ou modifier l'efficacité de l'effet de filtre de subtil à extrême. Chaque filtre VCF possède son commutateur marche/arrêt pour enclencher ou retirer l'effet.

Sorties générales Mix1/Mix2 La xone 464 est équipée de deux sorties générales MIX1 et MIX2 sur connecteurs XLR 3 points, avec inserts pour utiliser des limiteurs et autres processeurs. Utilisez MIX1 pour la musique seulement, MIX2 pour la musique et les micros, ou les deux comme mixages complètement différents, idéal quand vous voulez diffuser sur des scènes séparées et envoyer des mixages alimentant des systèmes indépendants. Les deux sorties stéréo sont doublées pour envoyer votre mix vers des enregistreurs. Une sommation mono des signaux gauche et droite des MIX1 et/ou MIX2, est disponible sur connecteur XLR ou Jack pour alimenter une zone complémentaire en mono, un caisson subwoofer et/ou un système d'intercom pour les techniciens, éclairagistes, etc.

Section monitor Conçue pour que vous puissiez avoir un contrôle précis sur chaque entrée et chaque sortie pour empêcher toute saturation sur votre mix. Un bargraph stéréo affiche le niveau de sortie du MIX1, un autre affiche le niveau de la source sélectionnée en écoute ou en monitor. Le pavé de sélection de monitoring à 8 contacteurs commute sur le signal à contrôler au casque ou sur les sorties LOCAL MONITOR, la fonction CUE (écoute) est automatiquement prioritaire sur les sources sélectionnées en monitor. Deux casques peuvent être connectés. Le split-cue permet le contrôle simultané d'une source à gauche et du mix à droite. Le départ monitor stéréo, fournit l'écoute (cue), la sommation mono et la fonction mute pour un contrôle total du mix.

Spécifications

0dBu = 0.775 Volts rms	+4dBu = 1.23V rms	
0dBV = 1 Volt rms	-10dBV = 316mV rms	
Niveau maximum de sortie	XLR	+26dBu into >2k ohms load
	TRS jack	+21dBu into >2k ohms load
	RCA phono	+15dBu into >10k ohms load
Marge avant saturation	Pour une voie +21dB	
	Mix vers sortie +23dB	
Voyant de saturation	Clignote 9dB avant saturation	
Lecture en crête mètre	MIX1 / MONITOR 12 segments à LED 3 couleurs	
Réponse en fréquence	+0/-1dB 20Hz to 40kHz	
Distorsion harmonique	< 0.006% THD + bruit mesuré à +14dBu 1kHz	
Diaphonie	< 90dB Référence voie excitée à 1kHz	
Mesure de bruit	Mesuré rms de 22Hz à 22kHz	
Micro EIN	-128dB referred to 150 ohms source	
Bruit résiduel en sortie	XLR	-90dBu (-94dB S/N)
	TRS jack	-84dBu (-84dB S/N)
	RCA phono	-92dBu (-84dB S/N)
Mix avec assignation	XLR	-86dBu (-90dB S/N)
	TRS jack	-83dBu (-83dB S/N)
	RCA phono	-91dBu (-83dB S/N)

Alimentation

Détecteur interne de la tension secteur.

Connecteur	IEC 3 pin
Prise d'alimentation	IEC Standard propre à chaque pays
Alimentation	100 to 240V AC @ 50/60Hz
Consommation	30W max
Fusible	100-240V AC T500mA 20mm

Dimensions et poids

Le panneau de connectique peut être tourné et placé dans l'une des deux positions permettant ainsi d'installer la console en flightcase, en rack 19'' ou sur support, tout en accédant aisément au panneau de connectique.

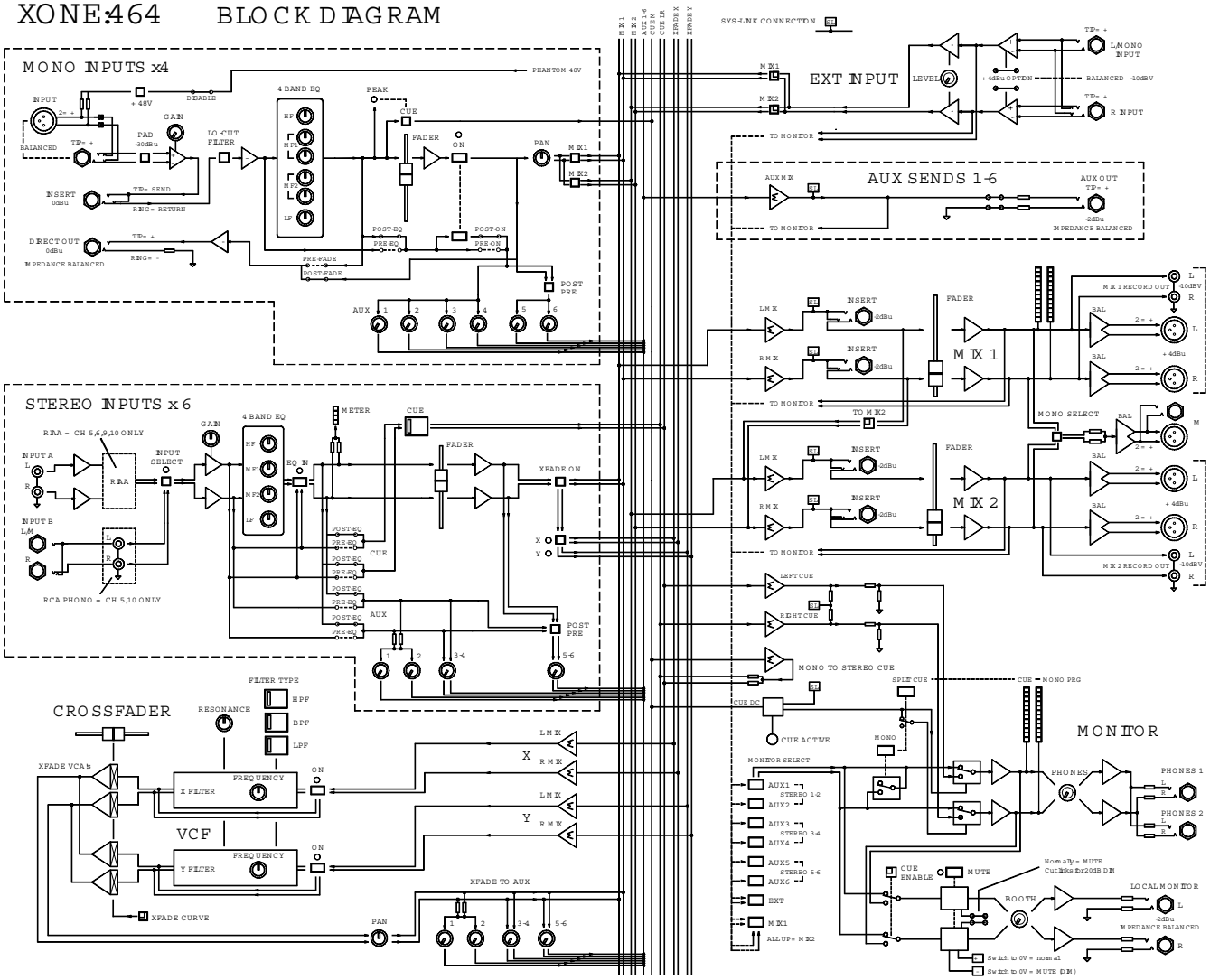
	Largeur	Hauteur	Profondeur
Sur support	483mm (19")	192mm (7.6")	530mm (20.9")
En rack	483mm (19")	444mm (17.5") 10U	135mm (5.3")
Conditionnée	590mm (23.2")	260mm (10.2")	610mm (24")
	Sans emballage	Avec emballage	
Poids	10kg (22lbs)	13kg (29lbs)	

Connecteurs

XLR connexions : Pin 2 = point chaud (+), Pin 3 = point froid (-), Pin 1 = masse

JACK connexions entrées/sorties: Pointe = point chaud (+), Anneau = point froid (-), Corps = masse

JACK connexions inserts: Pointe = Envoi, Anneau = Retour, Corps = masse



Entrées

CH 1-4 IN (XLR)	Symétrique XLR femelle	2k ohms	-60 à –20dBu PAD out
		>10k ohms	-30 à+10dBu PAD in
CH 1-4 IN (TRS)	Symétrique TRS jack	>10k ohms	-30 à +10dBu
CH 5,6,9,10 IN A	RCA phono RIAA	47kohm/330pF	2 à 100mV
CH 7,8 IN A	RCA phono	>10k ohms	-10 à +10dBu
CH 5,10 IN B	RCA phono	>10k ohms	-10 à+10dBu
CH 6,7,8,9 IN B	Symétrique TRS jack	>10k ohms	-10 à +10dBu
ENTREE EXT	Symétrique TRS jack	> 10k ohms	-10dBV (+4dBu option)

Inserts

CH 1-4	Asymétrique TRS jack	Départ/Retour	<75/>3k ohms	0dBu
SORTIES MIX1,2	Asymétrique TRS jack	Départ/Retour	<75/>3k ohms	-2dBu

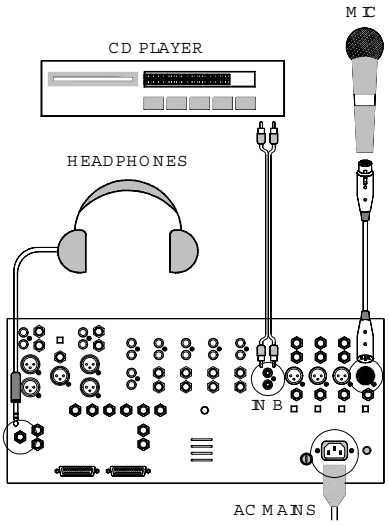
Sorties

DIR OUT 1-4	Impedance TRS jack symétrique	<75 ohms	0dBu
MIX OUT 1,2 (XLR)	XLR male symétrique	<75 ohms	+4dBu
MIX OUT 2 (RCA)	RCA phono	<75 ohms	-10dBV
MONO OUT (XLR)	XLR male symétrique	<75 ohms	+4dBu
MONO OUT (TRS)	Impedance TRS jack symétrique	<75 ohms	-2dBu
AUX OUT 1-6	Impedance TRS jack symétrique	<75 ohms	-2dBu
LOCAL MONITOR OUT	Impedance TRS jack symétrique	<75 ohms	-2dBu

CASQUES 1,2 Pointe = Gauche / Anneau = Droite 30 to 600 ohms recommandé

Prise en main

Nous vous recommandons de lire tous les chapitres de ce guide avant de démarrer. Cependant, nous fournissons ces notes pour que vous puissiez connecter et expérimenter avec des sons votre **XONE:464** immédiatement, si vous préférez lire le guide plus tard. Notez s'il vous plaît que vous devez d'abord lire et suivre les **Instructions de sécurité** imprimées au début de ce guide. Cette procédure simple exige un microphone, lecteur CD et casque. Alternativement vous pouvez connecter une paire de platines phono et commencer à mixer tout de suite. Veuillez lire la suite de ce guide avant de connecter votre amplificateur et vos enceintes.

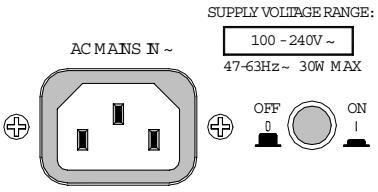


Réglez tous les contrôles à leur position de départ. les FADERS, GAIN, AUX, EXT IN, VCF, RESONANCE, PHONES et MONITOR au minimum, tous les PAN et EQ sur la position centrale. Placez tous les commutateurs en position arrêt.

Connectez un microphone dans l'entrée CH1 sur XLR en utilisant un câble symétrique de qualité. Nous vous recommandons d'utiliser un microphone professionnel standard de basse impédance, comme ceux utilisés pour le chant en concert. Ne pas utiliser de microphones haute impédance ou asymétrique, ceux-ci peuvent dégrader le son.

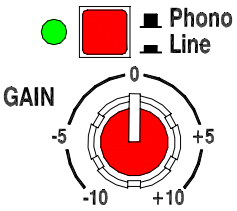
Connectez un lecteur CD. Ceci est une bonne source audio pour démarrer. Connectez le lecteur CD sur l'entrée B de la voie 5. Ne pas utiliser l'entrée A qui est réservée à une platine phono.

Connectez des casques. Vous pouvez connecter deux casques stéréo en même temps soit en façade soit sur le panneau arrière. Employez des casques de qualité professionnelle pour votre application. Nous recommandons le type de casque fermé avec une impédance comprise entre 30 et 600ohms et pourvu d'un connecteur jack 6.35mm. Évitez d'employer des adaptateurs mini-jack 3.5mm/6.35mm ceux-ci peuvent rapidement être incertains pour une utilisation intensive.



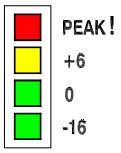
Connectez l'alimentation. Vérifiez que la tension indiquée à l'arrière de l'appareil est identique à la tension délivrée par le secteur, que le connecteur IEC est correctement inséré à l'arrière de l'appareil. Vérifiez également la connexion du câble d'alimentation entre la console et l'alimentation et la mise à la terre de l'installation.

Placez la console sous tension. Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF à l'arrière. Vérifiez que la diode verte POWER ON en haut de la face avant s'allume. Vous pouvez remarquer que les bargraphs de la console s'allument brièvement, ceci est normal pendant la mise sous tension.

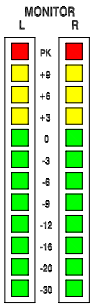


Allumez toujours les amplificateurs connectés en dernier, après la console et les équipements associés pour éviter tous claquements.

Sélectionnez une source stéréo. Démarrez avec la source CD de la voie 5. Appuyez sur le contacteur PHONO/LINE pour choisir l'entrée B. La diode doit être rouge quand vous sélectionnez l'entrée B, verte pour l'entrée A.



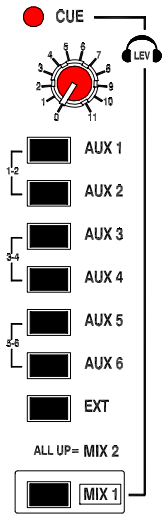
Ajustez le gain d'entrée. Démarrez le lecteur CD. Ajustez le le niveau de la voie 5 de sorte que la led verte 0dB clignote avec quelques pointes jusqu'à la led jaune +6dB. Réduire le GAIN si la led rouge PEAK s'allume. S'il le signal n'est pas présent, vérifiez que la source fonctionne et que l'entrée sélectionnée soit la bonne.



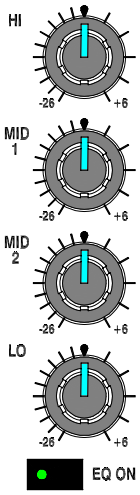
Vérifiez le son en utilisant le système d'écoute CUE. Pendant la diffusion de la musique, appuyez sur le large commutateur CUE. Le commutateur et la led rouge de la section principale CUE s'allument pour montrer que le système d'écoute est actif. Le signal du canal est maintenant envoyé au casque. Remontez lentement le niveau du casque pour entendre la musique à un volume confortable.

L'écoute au casque à fort volume et pendant de longues périodes peu endommager votre système auditif.

Le signal du canal est maintenant affiché sur les bargraphs MONITOR L/R pour un contrôle plus aisé du réglage de gain. Notez que le système d'écoute vous laisse contrôler le signal en pré-fader. Autrement dit vous pouvez vérifier n'importe quelle source avant de pousser le fader de voie pour l'envoyer dans le mix.

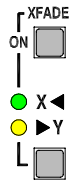


Envoyez le signal vers sortie la générale MIX1. Libérez le commutateur CUE. La led rouge CUE et les bargraphs MONITOR L/R sont éteints, l'écoute au casque est arrêtée. Poussez le potentiomètre rectiligne de la voie 5 à la position '0', poussez le potentiomètre rectiligne du MIX1 à la position '0'. Avec le commutateur XFADE en position ON le signal est acheminé directement au MIX1. Le signal est maintenant indiqué sur les bargraphs MIX1 au même niveau que le bargraph du canal. Le niveau est maintenant le même partout dans le cheminement du signal dans la console, réglé par le contrôle de gain du canal. Le réglage idéal est d'avoir les bargraphs en moyenne à 0dB pour un bon rapport signal-bruit tout en maintenant la puissance en évitant l'écrêtage.

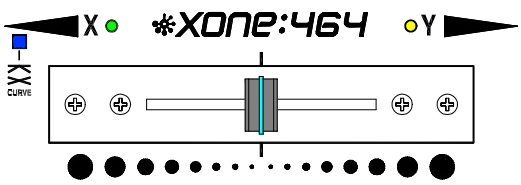


Écoutez le MIX1. Pour écouter le signal dans le casque appuyez sur le commutateur de monitor MIX1. Assurez-vous que les autres commutateurs dans la section monitor ne soient pas enclenchés, de cette façon le commutateur MIX1 sera automatiquement prioritaire s'il est sélectionné. De la même façon n'importe quel commutateur de CUE enclenché sera prioritaire sur le choix effectué dans la section monitor.

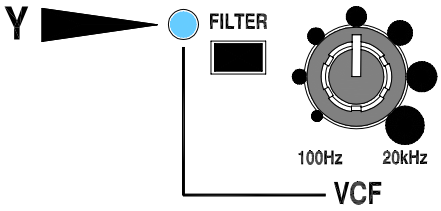
Testez l'effet de l'égaliseur stéréo EQ. Appuyez sur le commutateur EQ ON de la voie 5. La diode verte indique que le signal passe par l'égaliseur. Maintenant essayez l'efficacité de chacune des 4 bandes de fréquences. L'égaliseur est conçu pour des performances live créatrices, il fournit une augmentation de +6dB et une atténuation importante de -26dB. Essayez les fréquences atténuées plutôt que les fréquences augmentées pour créer des effets spectaculaires. Celles-ci peuvent être sélectionnées en utilisant le commutateur EQ ON.



Envoyez le signal par le crossfader. Appuyez sur XFADE ON pour acheminer le signal par le potentiomètre de fondu enchaîné plutôt que directement à MIX1. La led X verte indique que le canal est assigné au côté gauche (X) du crossfader. Appuyez de nouveau sur le commutateur XY pour assigner le signal au côté droit (Y) du crossfader. Dans ce cas que la led Y jaune est allumée. Notez que les leds X verte et Y jaune au-dessus du crossfader sont présentes pour vous aider à voir sur quel côté du crossfader le canal est acheminé.

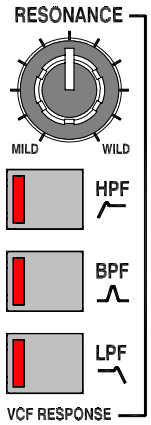


Utilisez le Crossfader. Ceci vous donne la possibilité d'effectuer un fondu-enchainé entre deux titres sans à-coup ou bien créer plusieurs couches de son en scratch ou changement de tempo. Essayez en connectant deux sources comme CD ou platines phono et assignez l'une à X, l'autre à Y. Employez le PANORAMIQUE XFADE pour ajuster l'équilibre entre les signaux gauche/droite de la source active, ou bien corriger un déséquilibre ou encore en tant qu'effet.



Ajoutez les effets du filtre VCF (filtre contrôlé en tension). De chaque côté du crossfader est inclut un filtre VCF qui offre au DJ un jeu d'outils pour créer des effets subtils ou ahurissants ! Avec le signal assigné au côté droit Y du crossfader et le crossfader placé complètement à droite, la musique est acheminée au MIX1 et doit s'entendre au casque. Appuyez sur le commutateur FILTER ON pour acheminer le signal par la section du filtre analogique. Les leds bleues indiquent que le filtre est actif. Vérifiez-le que le large commutateur de filtre passe-bas LPF est illuminé indiquant que le filtre est actif. Le son doit changer en une basse grondante avec les fréquences plus hautes enlevées.

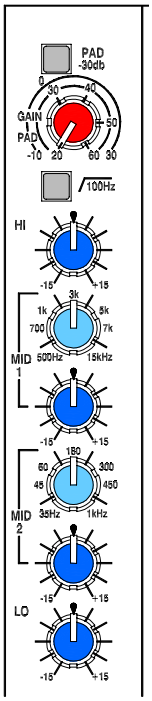
Balayez la fréquence du filtre. Tournez le potentiomètre du VCF dans le sens des aiguilles d'une montre et vous devez progressivement entendre les fréquences audio plus hautes revenir dans le mix. Ce contrôle balaie l'effet des basses jusqu'au hautes fréquences.



Ajustez la résonance du filtre. Tournez lentement le potentiomètre de RÉSONANCE dans le sens des aiguilles d'une montre, en balayant la fréquence vous devez entendre l'intensité de l'effet changeant et une suraccentuation à la fréquence de coupure du filtre (en LPF et HPF).

⚠ L'augmentation de la résonance rehausse une bande étroite de fréquences. Assurez-vous de réduire le gain du canal si les vu-mètres rouges (PEAK) commencent à clignoter.

Changez la courbe du filtre. Appuyez sur un ou plusieurs commutateurs HPF filtre passe-haut, BPF filtre passe-bande, et LPF filtre passe-bas pour essayer différents effets. Par exemple en appuyant sur HPF et LPF, les deux produisent ensemble un effet d'encoche (notch). Une fois que vous êtes familiarisé avec l'éventail de possibilités de ces filtres vous pouvez les appliquer à votre mix. Pour plus d'informations veuillez consulter la rubrique Filtres VFC de ce guide.



Essai avec microphone. Terminez en essayant un canal de microphone. Arrêtez le CD et tirez le fader de la voie CH5 en bas. Ensuite, appuyez sur le commutateur CUE de la voie CH1 et parlez dans le micro. Augmentez graduellement le contrôle de GAIN du micro jusqu'à ce que les bargraphs affichent en moyenne 0dB pour un niveau normal. Vous devez également vous entendre au casque.

Vérifiez l'action du filtre coupe bas 100Hz. Appuyez sur ce commutateur pour enlever des fréquences basses en dessous de 100Hz. Il est tout à fait habituel de commuter le filtre coupe-bas en travaillant avec des micros de chant, pour enlever efficacement l'effet de proximité (plosives) quand l'utilisateur chante ou parle très près du micro.

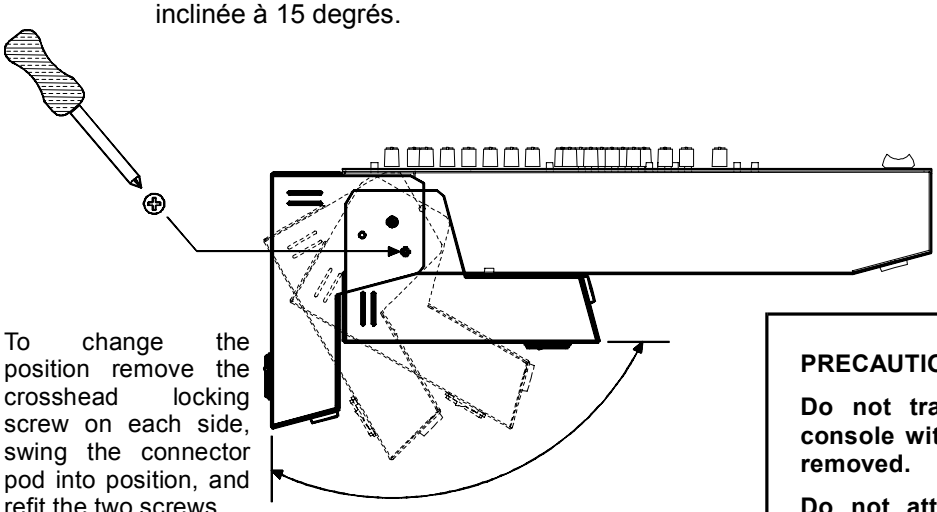
Vérifiez l'action de l'égaliseur micro EQ. Essayez l'égaliseur pour apprendre quels effets ces commandes ont sur le signal. À la différence du canal stéréo, l'égaliseur est destiné pour corriger par exemple la faible réponse en fréquence d'un micro, éclaircir et rendre le signal plus intelligible, ou traiter des fréquences sources de larsen ou autres. Il n'est pas habituel d'employer cet égaliseur comme effet comme sur le canal stéréo. La bonne pratique consiste à utiliser seulement l'égaliseur quand cela est vraiment nécessaire, en atténuant plutôt qu'en augmentant des fréquences.

Maintenant continuez à lire la suite de ce guide !

Installation

La console **XONE 464** est dotée d'un système de **transformation rapide** QCC (Quick Change Connector) du panneau de connectique, afin de l'utiliser Rack 19 pouces ou inclinée sur une table.

Sur une table, les connecteurs sont accessibles à l'arrière de la console qui est alors inclinée à 15 degrés.



To change the position remove the crosshead locking screw on each side, swing the connector pod into position, and refit the two screws

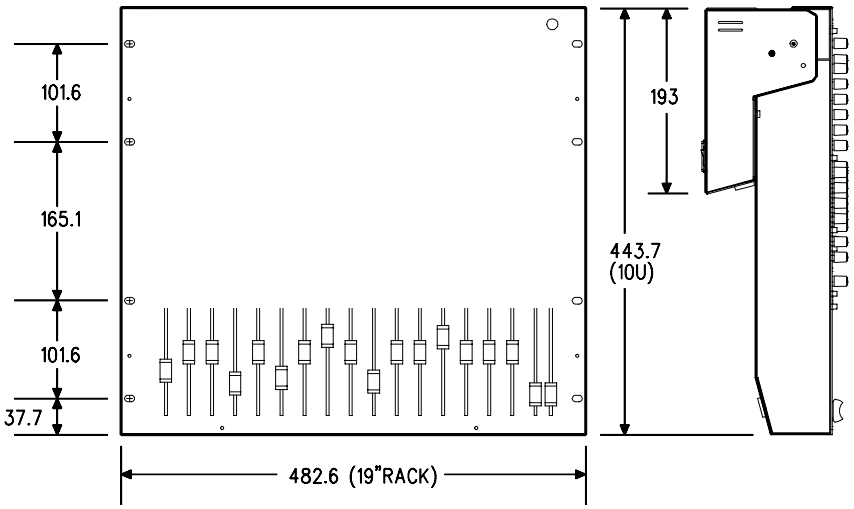
PRECAUTION :

Do not transport or carry the console with the locking screws removed.

Do not attempt to remove the connector pod from the console.

Précaution : Ne transportez pas la console sans les vis de blocage, n'essayez pas d'enlever le tableau de connectique de la console.

Rackable en 19 Pouces



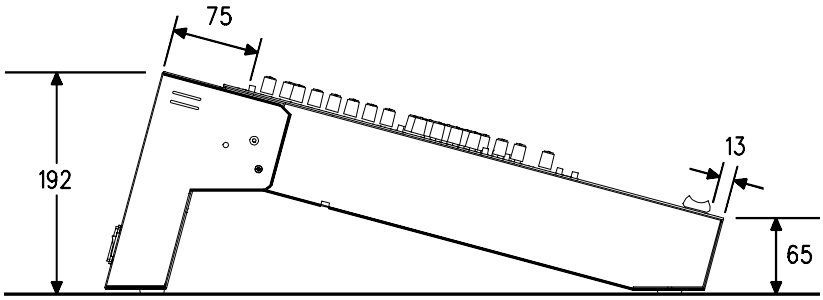
Installez la console dans un rack utilisant 4 boulons M6 de chaque côté pour une tenue maximum.

Montage en flightcase

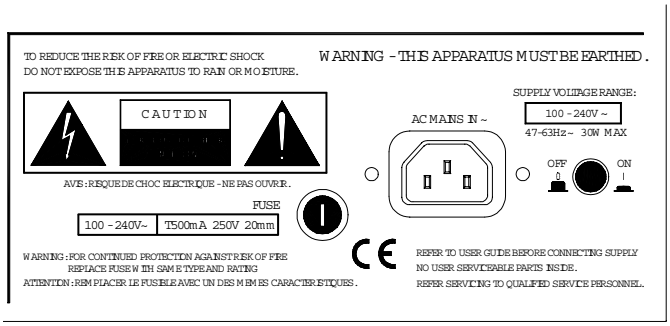
La console peut facilement être montée en flightcase dans n'importe qu'elle configuration. Veuillez fournir les dimensions données ci-contre à votre fabriquant de flightcases.

Utilisation sur surface plane

La console est équipée de patins en caoutchouc afin de ne pas rayer la surface de travail. Pour des commodités d'utilisation, la console a un angle d'inclinaison de 15°.



Connexion de l'alimentation



Veuillez vous reporter à la page 3 de ce guide au paragraphe concernant les précautions d'emploi Vérifiez que la tension indiquée à l'arrière de l'appareil est identique à la tension délivrée par le secteur et que le connecteur IEC soit correctement inséré à l'arrière de l'appareil. Vérifiez la connexion du câble d'alimentation entre la console et l'alimentation. Il est recommandé que les amplificateurs soient mis sous tension en dernier, après la console et les équipements associés. Vérifiez la mise à la terre.

.

Mise à la terre



Le branchement de la terre (masse) dans un système audio est important pour deux raisons :

1. SECURITE - Pour protéger l'utilisateur des risques d'électrocution potentiellement présents avec une alimentation fournie au système.

2. QUALITE AUDIO - Afin de minimiser les risques de boucles de masse qui provoquent des ronflements audibles, et pour isoler le signal audio des interférences extérieures.

Pour des raisons de sécurité, il est important que les équipements pourvus d'une terre soit reliés à la terre, ce qui empêche aux tensions élevées d'être véhiculées à travers les parties métalliques de l'appareil susceptibles d'être en contact avec l'utilisateur. Ces hautes tensions sont dangereuses pour l'homme et peuvent tuer. Il est recommandé à l'opérateur son de vérifier la continuité de cette ligne de masse en tous points du système et de l'installation, y compris les cordes de guitares électriques, les boîtiers métalliques des claviers, les micros casques et tous autres équipements susceptibles d'être en contact avec l'homme. La même ligne de masse est utilisée afin de soustraire les interférences externes comme les bruits liés aux transformateurs, lumières, et tous rayonnements électromagnétiques aux câbles audio et donc au signal. Des problèmes de boucles de masse peuvent apparaître lorsque le signal voit deux chemins de masses différents. Il se produit alors une différence de potentiel entre ces deux masses qui engendre un bruit appelé communément hum ou buzz.

Voici quelques recommandations afin d'éviter les risques de perturbations liés à des problèmes de masses :

- Ne pas déconnecter la terre de l'alimentation. Le châssis de la console est relié à la masse principale du secteur pour assurer votre sécurité. Le 0V audio est relié au châssis de la console de façon interne. Si des problèmes de boucles de masses apparaissent, effectuer un ground lift sur l'appareil concerné s'il en dispose, sinon décâblez la tresse de masse du câble à une seule de ces extrémités, en général à la destination du signal. Il est commun d'utiliser des adaptateurs XLR mâle-femelle avec la broche 1 déconnectée d'un côté pour effectuer cette opération de « ground lift ».

- Eloignez un maximum les câbles audio des transformateurs, des câbles électriques, des atténuateurs à thyristors, des ordinateurs et des câbles lumières. Si cela n'est pas possible, faites un angle de 90° entre le câble audio et un câble d'une autre nature.

- Utilisez des sources basse impédance telle que 200 ohms ou moins pour les microphones afin de réduire les risques d'interférences. Les sorties de la console ont été conçues pour travailler à une basse impédance pour éviter les problèmes d'interférences.

- Utilisez aussi souvent que cela est possible des liaisons symétriques qui procurent une protection supplémentaire aux parasites et qui permet de travailler avec de grandes longueurs de câbles.

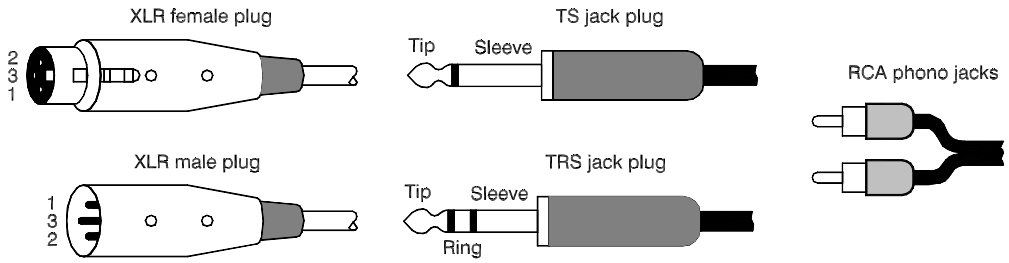
- Utilisez des câbles et des connecteurs professionnels de qualité et vérifiez avant chaque installation l'état de chaque câble, la qualité des soudures ainsi que l'absence d'opposition de phase ou de mauvais branchements.

- ...Si vous n'êtes pas sûr... Adressez-vous à un technicien compétent.

Connexion du système

La **XONE:464** est équipée de connecteurs XLR, JACK et RCA PHONO de qualité professionnelle.

Pour assurer une performance optimale, nous vous recommandons d'employer des câbles audio et connecteurs de grande qualité, prenez le temps de vérifier l'assemblage du câblage. Il est bien connu que les problèmes rencontrés sur un système audio sont dus à des connexions défectueuses. Les connecteurs suivants peuvent être employés pour raccorder des signaux audio à la console :



Toutes les entrées et les sorties en XLR ont trois points de câblage qui constituent une liaison symétrique:

PIN 1: Point de Masse constituant le blindage de la liaison.

PIN 2: Point chaud (représentant les amplitudes positives du signal en tension)

PIN 3: Point froid (représentant les amplitudes négatives du signal en tension)

Toutes les entrées et les sorties en Jack ont trois points de câblage qui constituent une liaison symétrique:

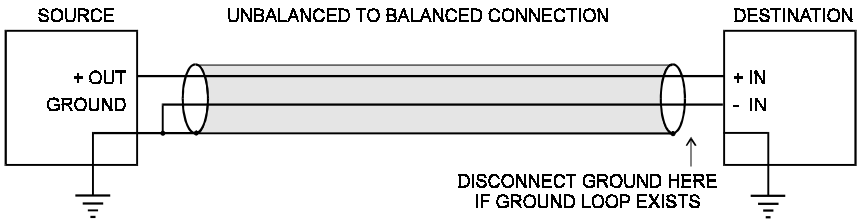
Pointe: Point chaud (représentant les amplitudes positives du signal en tension)

Anneau : Point froid (représentant les amplitudes négatives du signal en tension)

Base : Point de Masse constituant le blindage de la liaison.

Une liaison symétrique différentielle est un système qui divise de manière électronique ou par transformateur le signal audio en deux phases: une phase positive Ve+, et une phase négative Ve -, conduits séparément par des conducteurs différents. Ces deux phases sont traitées simultanément par l'étage d'entrée de l'amplificateur ou de toute autre appareil à entrées symétrique, en effectuant une sorte de comparaison entre les deux, et en éliminant tous les parasites rencontrés le long du câble. Cette solution est très efficace contre les parasites provenant des lumières, bruits gênants et non souhaités lors d'enregistrement ou même de diffusion en concert. Cet effet désirable se nomme le mode de réjection en mode commun.

Une liaison symétrique en impédance ne génère pas de phase négative mais offre la même suppression d' interférences quand elle est reliée à une destination symétrique. Ce résultat est obtenu en maintenant la même impédance sur les deux conducteurs, et en éliminant les interférences lors de la comparaison des deux impédances en entrée.Prenez garde de ne pas inverser les deux conducteurs sur des liaisons symétriques: en effet cette inversion provoque des troubles importants sur le signal audio. Le signal arrive à la console hors phase et lorsqu'il est mixé avec des signaux en phase, il se produit une grave altération du signal et des rotations de phases importantes. Cette situation se rencontre souvent lorsque plusieurs micros sont branchés à la console.Les liaisons asymétriques doivent être inférieures ou égales à 3 mètres pour limiter les risques d'interférences.



Comme le montre le schéma ci-dessus, il est possible d'utiliser un appareil muni d'un connecteur XLR avec un appareil asymétrique en reliant simplement le point à la masse et en déconnectant la masse à un extrémité.

COMMENT REGLER LES PROBLEMES DE BOUCLES ET D'INTERFERENCES

Pour des performances optimales, tous les signaux audio doivent être référencés à une masse fixe, dépourvue de variation de potentiel. Il est cependant beaucoup plus facile de réaliser cette opération dans un studio que lors d'une prestation. Dans ce cas, assurez-vous que votre système de mise à la masse est correct avant de prendre la route.

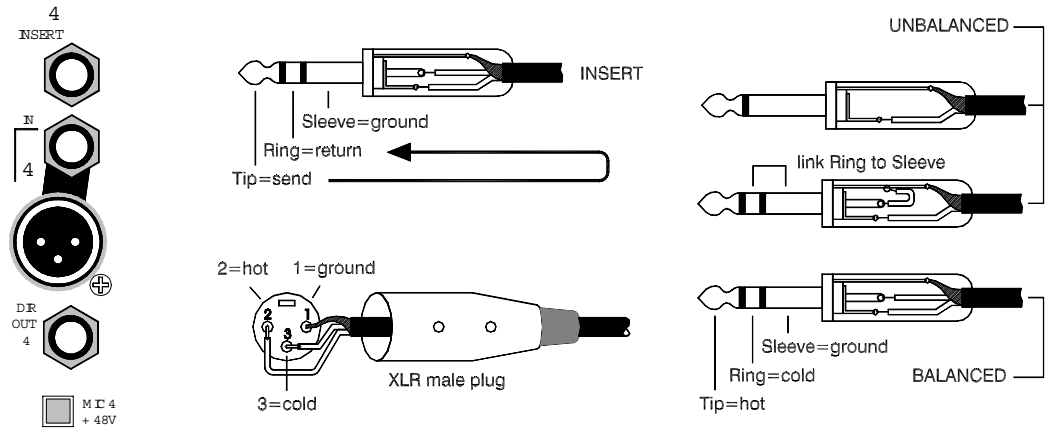
Une boucle de masse est crée lorsqu'il existe plus d'un chemin de signaux reliés à la terre. Ceci ne se traduit pas systématiquement par des problèmes audibles. Si de forts courants passent près de la boucle, alors la fréquence fondamentale de ces courants devient audible.

Si vous avez des problèmes de bouclage de masse induisant des ronflements ou parasites, assurez-vous en premier lieu que chaque partie de votre installation possède son propre chemin de masse séparé. Si c'est le cas, effectuez un "ground lift" ou déconnectez la masse des câbles à une seule extrémité.

Remarquez qu'un ronflement ou un parasite faible mais cependant audible et gênant, indique une boucle de masse quelque part dans le système. Un bruit plus important révèle une absence totale de liaison à la masse.

Utilisez des câbles de bonne qualité, soudés de façon adéquate. Préférez travailler avec des sources basse impédance à connexions symétriques si des grandes longueurs de câble sont nécessaires. Afin d'éviter au maximum les interférences, éloignez les câbles d'alimentation électrique, les unités d'atténuation à thyristor et toute machine informatique. Quand cela n'est pas possible, croisez les câbles en formant un angle de 90°.

Connexion voie d'entrée Mono



ENTREE L'entrée est équipée d'un connecteur XLR et d'un connecteur JACK. Le connecteur JACK est prioritaire sur le connecteur XLR, cela signifie qu'en raccordant un JACK vous coupez la source sur XLR. Branchez un microphone dans le connecteur XLR en laissant le JACK déconnecté. Branchez une source ligne dans le connecteur JACK et sélectionnez le commutateur PAD. Pour une source ligne raccordée sur le connecteur XLR, déconnectez le JACK et sélectionnez le commutateur PAD. Ceci vous permet de travailler avec des sources micro ou ligne avec des niveaux qui s'étalent sur une dynamique de 70dB sur XLR ou JACK.

Les connecteurs JACK et XLR sont symétriques 3 points. Cela empêche les interférences sur des longs câbles quand on connecte des sources symétriques comme des microphones. Pour connecter une source asymétrique sur XLR reliez le point froid 3 à la masse 1. L'entrée JACK relie automatiquement le point froid (-) pour accepter des sources sur JACK mono asymétrique 2 points. Pour connecter une source asymétrique sur un JACK stéréo reliez l'anneau et la masse comme indiqué ci-dessus. N'utilisez pas l'alimentation fantôme +48V en connectant des sources asymétriques.

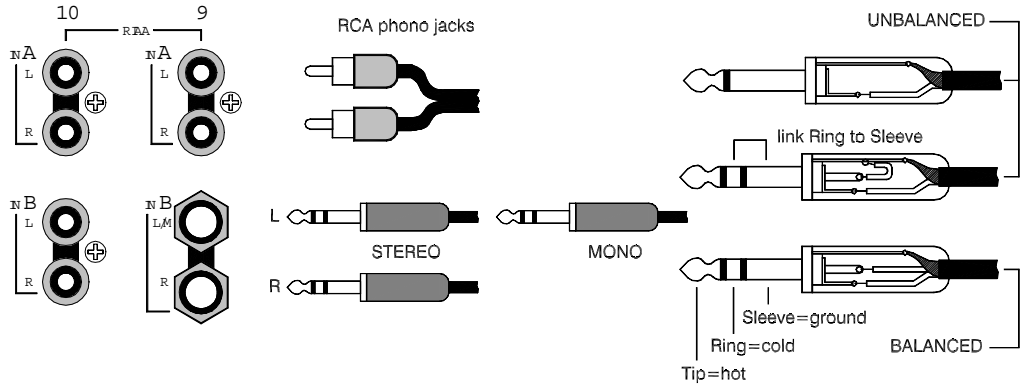
MIC +48V Appuyez sur ce contacteur quand vous utiliser des micros de type électrets ou statiques nécessitant une alimentation fantôme. Ceci fourni une alimentation de +48V DC aux bornes 2 et 3 du connecteur XLR.

ATTENTION Ne connectez pas de câbles ou sources asymétriques aux entrées XLR quand l'alimentation fantôme est enclenchée. Employez uniquement l'alimentation fantôme +48V avec des microphones symétriques qui l'exigent. Notez qu'il n'y aura aucun dégât sur des microphones qui ne nécessitent pas d'alimentation fantôme tant qu'ils sont symétriques. Pour éviter des claquements forts, éteignez toujours le canal en relâchant le commutateur ON quand vous placez le commutateur MIC +48V sur on ou off ou encore quand vous branchez ou débranchez des microphones.

INSERT Dans une application normale vous ne devez rien brancher dans le JACK d'insert. L'insert vous permet de connecter un processeur de signal externe comme un compresseur ou un noise-gate si nécessaire. En connectant un JACK stéréo dans l'insert le signal est envoyé après le pré ampli d'entrée et avant l'égaliseur. Le signal est asymétrique et fonctionne à un niveau ligne nominal de 0dBu. Employez un JACK stéréo câblé comme indiqué ci-dessus pour envoyer le signal (SEND) vers l'entrée du processeur et récupérer le signal traité (RETURN) de la sortie du processeur. La masse est commune pour câblage. Employez un câble en Y d'un côté le JACK stéréo et de l'autre deux JACK mono le 1° en entrée de processeur le 2° en sortie de processeur. Si nécessaire vous pouvez arrêter le départ (SEND) pour fournir une sortie directe pré-EQ en raccordant l'anneau et la pointe ensemble pour que le chemin du signal de la voie ne soit pas interrompu.

SORTIE DIRECTE Ceci fournit une sortie directe post-fader pour une connexion vers un traitement externe ou équipement d'enregistrement, configurable en pré-fader également par modification en interne. La sortie directe fonctionne à 0dBu et est symétrique pour éviter des interférences en se connectant à un équipement avec entrées symétriques. Vous pouvez aussi raccorder la sortie directe à un équipement asymétrique comme indiqué ci-dessus.

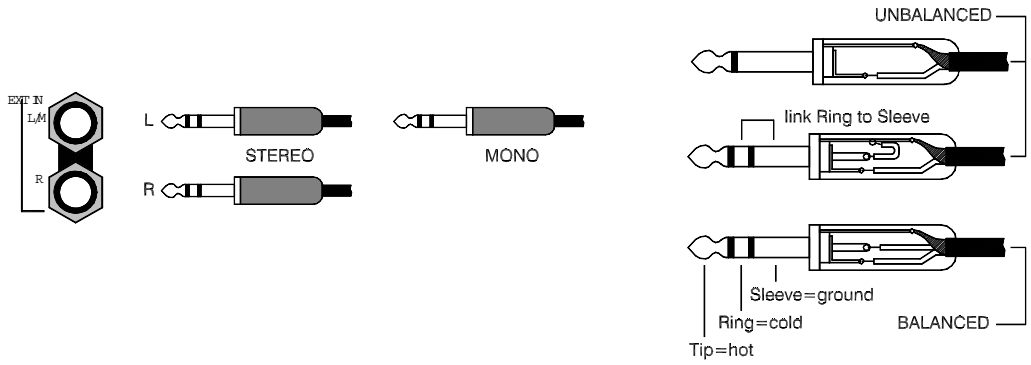
Connexion voie d'entrée Stereo



ENTREE A Les entrées A se composent de deux connecteurs RCA (gauche et droite) pour la connexion de sources stéréo. Les voies 5, 6, 9 et 10 sont équipées de préamplis RIAA pour la connexion de quatre platines phono. Assurez-vous que les masses des platines phono soient correctement raccordées au connecteur de masse de la console. Les entrées des voies 7 et 8 sont asymétriques et acceptent toutes sources stéréo de niveau ligne aussi bas que -10dBu jusqu'à +10dBu pour la connexion de lecteurs CD, MiniDisc et K7. Le niveau correspondant sur la console est réglable en utilisant le contrôle de GAIN en façade.

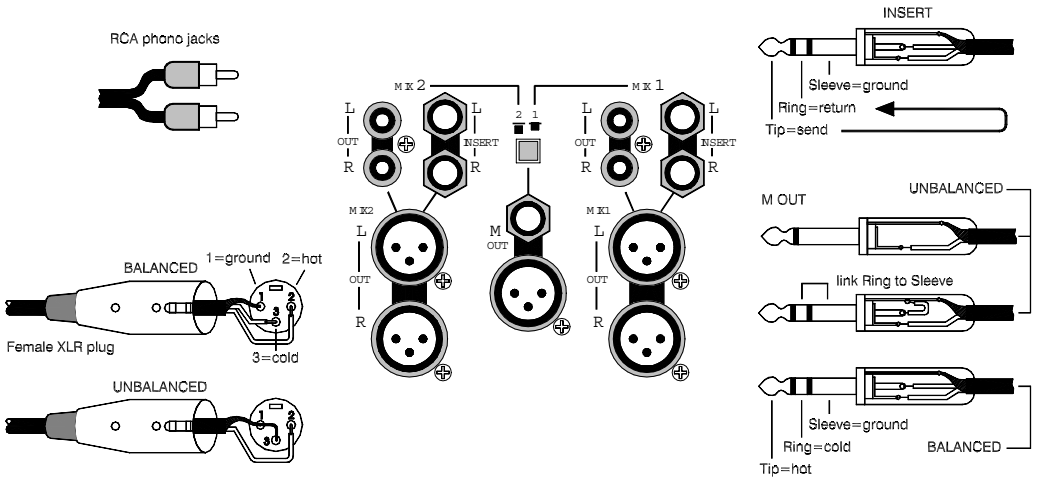
ENTREE B Les entrées B se composent de deux connecteurs JACK ou RCA (gauche et droite) pour le raccordement de toute source stéréo de niveau ligne. Les voies 5 et 10 sont équipées de deux RCA pour la connexion de sources stéréo, les voies 6,7,8 et 9 sont équipées de deux JACK. Pour des sources stéréo, utilisez ensemble les JACK L/M et R, pour des sources mono utilisez uniquement le JACK L/M en laissant le JACK R déconnecté. Dans ce cas le signal est envoyé par le JACK R au canal droit. Les entrées JACK sont symétriques 3 points pour empêcher les interférences sur des longs câbles. L'entrée JACK relie automatiquement le point froid (-) pour accepter une source sur JACK mono asymétrique 2 points. Pour connecter une source asymétrique sur JACK stéréo reliez l'anneau et la masse comme indiqué ci-dessus. Les entrées peuvent accepter des signaux de niveau de ligne aussi bas que -20dBu jusqu'à +10dBu. Le niveau correspondant sur la console est réglable en utilisant le contrôle de GAIN en façade.

Connexion entrée externe



ENTREE EXT L'entrée se compose de deux JACK pour la connexion de sources stéréo de niveau ligne comme processeurs d'effets, master 2 pistes ou retours de monitoring. Sélectionnez les commutateurs EXT en façade pour déterminer si vous envoyez le signal EXT sur MIX1et/ou MIX2, ou encore dans le circuit de monitoring CUE. Pour des sources stéréo, utilisez ensemble les JACK L/M et R, pour des sources mono utilisez uniquement le JACK L/M en laissant le JACK R inutilisé. Dans ce cas le signal est envoyé par le JACK R au canal droit. Les entrées sont symétriques pour éviter des interférences en se connectant à un équipement symétrique et en utilisant de longs câbles. L'entrée JACK relie automatiquement le point froid (-) pour accepter une source sur JACK mono asymétrique 2 points. Pour connecter une source asymétrique sur JACK stéréo reliez l'anneau et la masse comme indiqué ci-dessus. Le niveau de travail est de -10dBV, mais peut être réglé à +4dBu par modification en interne.

Connexion sorties générales Mix1 / Mix2



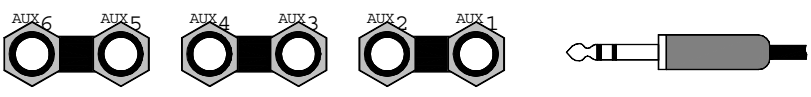
INSERT Des processeurs de signaux tels que compresseurs/limiteurs ou noise-gates, etc. peuvent être insérés sur les départs masters L-R MIX1/MIX2. Il est inutile d'utiliser les prises d'insert dans le cadre d'une utilisation classique de la console, c'est à dire sans utiliser des processeurs de signaux. Les prises d'insert se composent de deux connecteurs Jacks 6.35mm (gauche et droite). Le signal est prélevé après l'étage d'amplification et avant fader. Le signal est asymétrique et le niveau nominal de l'insert est de –2dBu. Les trois contacts sur la prise stéréo sont l'envoi sur la pointe, le retour sur l'anneau et la masse sur la base. Ce câblage est aujourd'hui standard sur les consoles professionnelles. Utilisez une bretelle afin de connecter votre insert sur votre périphérique qui comporte généralement une entrée et une sortie séparées.

SORTIES L, R XLR Les sorties principales MIX1 et MIX2 sont symétriques sur connecteurs XLR 3 points ; Afin de pouvoir travailler sur des grandes distances de câbles et de pouvoir être câblé sur un appareil équipé d'entrées symétriques.. Pour raccorder un équipement asymétrique, relier le point froid 3 à la masse 1 sur la XLR comme indiqué ci-dessus. Vous pouvez utiliser alternativement les connecteurs RCA.Le niveau de sortie nominal est de +4dBu (0 sur les bargraphs). Ces sorties sont prévues pour êtres connectées à un amplificateur pour un système de diffusion ou raccorder la console DJ sur une console de façade ; La sortie MIX1 est également utilisable comme un sous-groupe stéréo et envoyé vers MIX2 en appuyant sur le commutateur MIX1 to MIX2 en façade. Cela permet de fournir par exemple un prémix de micros sur scène et la musique sur la piste de danse.

SORTIES L, R RCA Celles-ci sont destinées pour la connexion aux enregistreurs, mais sont utilisables comme sorties pour alimenter une seconde zone, ou comme une alternative aux prises XLR, par exemple en connectant des amplificateurs domestiques hi-fi.

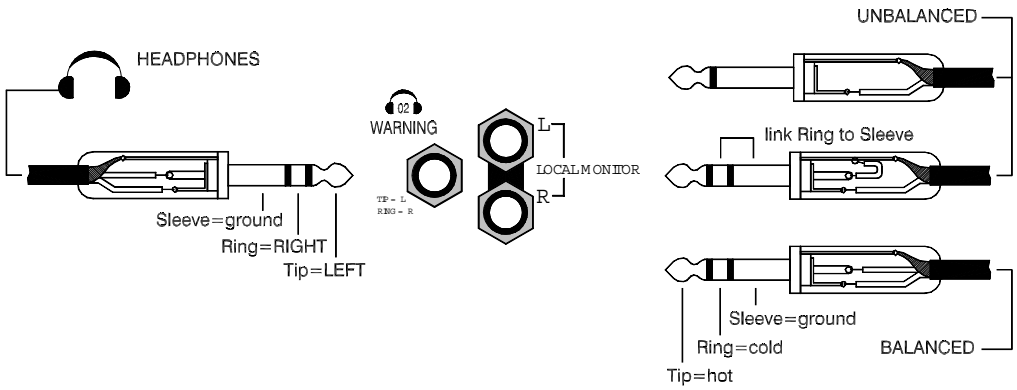
SORTIE MONO XLR Le signal mono est obtenu par la sommation mono des signaux L et R en post-fader. Employez le commutateur ½ du panneau arrière pour choisir MIX1 ou MIX2 comme source. La sortie est symétrique sur XLR et travaille à un niveau nominal de +4dBu. Connectez des équipements symétriques ou asymétriques comme décrit ci-dessus pour les sorties L et R. Le signal de sortie peut être utilisé pour alimenter un cluster central, un caisson grave, une zone mono, un enregistreur mono ou une diffusion broadcast en mono.

Connexion départs Aux



DEPARTS AUX 1-6 Chaque départ auxiliaire est disponible sur JACK stéréo 3 points, la sortie est symétrique afin de pouvoir travailler sur des grandes distances de câble. Connectez à des équipements symétriques ou asymétriques comme indiqué ci-dessus. Le niveau nominal est de –2dBu et le gain est ajustable jusqu'à +4dbu via le potentiomètre de départ AUX général si nécessaire. Utilisez les auxiliaires en pré-fader pour des départs vers retours bains de pied, retours casques, en post-fader pour des départs vers des effets tels que réverbs, délais, alimenter une zone ou un enregistreur.

Connexion Casques et Local Monitor

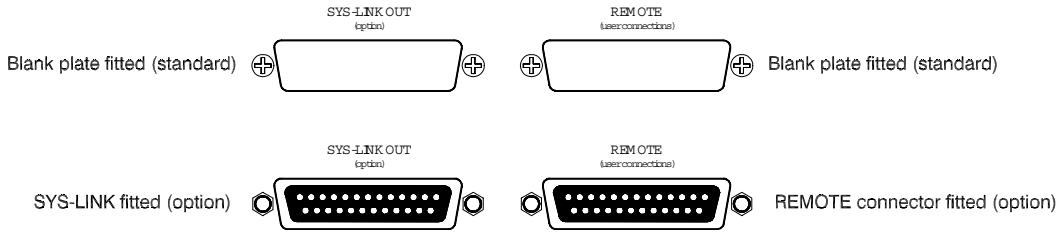


SORTIES LOCAL MONITOR Le système de monitoring est disponible sur deux connecteurs Jacks 6,35mm gauche et droite. Ces sorties sont symétriques et peuvent travailler sur des entrées symétriques ou asymétriques comme indiqué ci-dessus. Le niveau de travail nominal est de –2dBu et le gain est ajustable jusqu'à +4dBu si nécessaire. Le contrôle de niveau est indépendant pour le local monitor et les casques. Ces sorties peuvent alimenter les retours de la cabine DJ avec la musique seulement en MIX et/ou le signal de CUE si nécessaire.

SORTIES CASQUES Deux sorties pour casques stéréo sont disponibles sur deux connecteurs JACK l'un en façade, l'autre à l'arrière de la console. Ceci facilite le travail de l'opérateur dans le cadre d'installations fixes ou quand deux casques doivent êtres utilisés en même temps, pour exemple un présentateur et un invité en application broadcast. Le signal est identique sur les deux casques. Utilisez des casques stéréo ayant une impédance comprise entre 30 et 600 ohms. ***Les casques avec une impédance de 8 ohms sont déconseillés.***

ATTENTION Certains casques sont plus sensibles que d'autres et peuvent produire des niveaux plus élevés. Pour éviter d'occasionner des dégâts à votre système auditif commencez par ajuster le contrôle de niveau au minimum et augmenter seulement si nécessaire pour maintenir un niveau d'écoute plus confortable. N'utilisez pas de casques à un niveau élevé pendant de longues périodes.

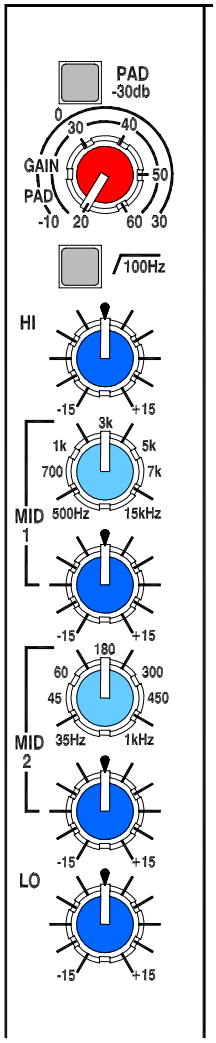
CONNEXION SYS-LYNK OUT et REMOTE



SORTIE SYS-LINK La console est fournie avec une plaque vierge fixée à cet endroit. L'option SYS-LINK OUT permet à votre console d'être reliée à une autre console via un connecteur sub-D 25points regroupant toutes les sorties de la **XONE:464** sur un seul connecteur. Ceci est intéressant dans le cas ou la **XONE:464** est utilisée en tant que pré-mix ou en complément d'une autre console. Utilisez un connecteur standard Sub D 25 points avec un câble blindé pour raccorder cette sortie vers toute console ALLEN & HEATH équipée de l'option SYS-LINK IN en entrée. L'option SYS-LINK OUT est asymétrique et travaille à un niveau ligne de –2dBu et ne permet pas de travailler sur de grandes longueurs de câble. L'option SYS-LINK IN n'est pas disponible en entrée sur la **XONE:464**. Renseignez-vous auprès de votre revendeur ALLEN & HEATH pour plus de détails.

CONNECTEUR REMOTE La console est fournie avec une plaque vierge fixée à cet endroit. Un connecteur Sub D 25 points peut être installé et câblé en fonction des particularités de chaque application. L'installation de ce connecteur doit être effectuée seulement par un personnel qualifié. Renseignez-vous auprès de votre revendeur ALLEN & HEATH pour plus de détails.

Voie d’entrée Mono



PAD Atténue le signal en entrée de 30dB sur l’entrée XLR (si un JACK n’est pas raccordé) et sur l’entrée JACK. Commutez cet interrupteur lorsque que vous connectez des sources ligne ou quand le niveau du signal d’entrée est trop élevé et que le gain est au minimum.

GAIN Ajuste la sensibilité du canal d’entrée pour faire correspondre la source connectée au niveau de travail nominal de la console (0dB). Ceci procure une fourchette de 70dB pour adapter le niveau de la source (-60dBu à –20 dBu sans PAD et –30dBu à +10dBu avec PAD). Utilisez le système de monitoring CUE afin de vérifier que le signal module en moyenne à 0 sur le bargraph.

FILTRE coupe-bas 100HZ Atténue les fréquences inférieures à 100Hz avec une pente de 12dB/octave pour réduire les bruits basses fréquences comme les bruits mécaniques de manipulation d’un micro, les plosives etc. Le filtre est post-insert et pré-EQ il peut donc atténuer les basses fréquences indésirables d’un retour d’effet avant égalisation.

EGALISEUR L’égaliseur est un puissant outil de créativité pour travailler le son dans le mix, ou pour traiter des problèmes de source comme un micro avec des caractéristiques médiocres, bruit et larsen etc. Débutez avec les potentiomètres de l’égaliseur en position centrale et assurez vous d’avoir choisi le meilleur type de microphone ainsi que la position adéquate en fonction de la source. Ajustez alors l'égaliseur pour réaliser le son que vous voulez. Prenez le temps d’expérimenter les commandes et apprendre ainsi l'effet que l'égaliseur peut avoir sur le son.

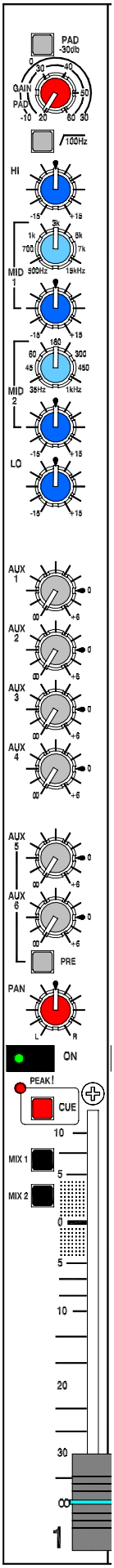
L’égaliseur des voies mono de la **XONE:464** peut traiter simultanément 4 bandes de fréquences. Deux des quatre bandes sont à fréquence fixe, les deux autres sont à fréquence réglable en plus du paramètre de gain ou d’atténuation +/- 15dB. La position centrale des potentiomètres est crantée pour faciliter la remise à zéro de la console.

HI Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les aigus. Les bandes HF (hautes fréquences) sont du type shelf (étagère) ce qui signifie que toutes les fréquences au-dessus de la fréquence charnière 12kHz sont affectées ; Utilisez la bande HF pour donner de la brillance ou pour réduire les sifflantes.

MID 1 Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les hauts médiums. La bande des hauts médiums possède une courbe de réponse induisant une atténuation ou un gain maximum à la fréquence sélectionnée. Cette fréquence peut être réglable de 500Hz à 15kHz. L'augmentation autour 3kHz améliore l'intelligibilité de la parole ou du chant ; Ces bandes de fréquences sont très utilisées pour supprimer certaines résonances qui peuvent créer des problèmes de larsen en sonorisation.

MID 2 Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les bas médiums. La bande des bas médiums possède une courbe de réponse induisant une atténuation ou un gain maximum à la fréquence sélectionnée. Cette fréquence peut être réglable de 35Hz à 1kHz. Ces bandes de fréquences sont très utilisées pour ajouter de la chaleur et de la présence ou bien pour supprimer certaines résonances qui peuvent créer des problèmes en sonorisation.

LO Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les graves. Les bandes LF (basses fréquences) sont du type shelf (étagère) ce qui signifie que toutes les fréquences en dessous de la fréquence charnière 60Hz sont affectées. Utilisez la bande LF pour augmenter les basses et donner de la puissance à votre signal musical. Utilisé en combinaison avec le filtre coupe-bas, vous maîtrisez parfaitement votre réponse dans les basses fréquences.



Départs AUX Ces commandes acheminent le signal de la voie aux départs AUX 1 à 6. Ceux-ci sont indépendants des sorties masters et peuvent donc alimenter des retours, processeurs, effets, enregistreurs, zones etc.

AUX LEVEL Ajustez le niveau du signal vers chaque départ auxiliaire. Tournez complètement à gauche pour couper le signal ou complètement à droite pour avoir un gain maximum de +6dB. La position normale 0 est sérigraphiée sur la console. Chacun des 6 départs Aux possède son propre contrôle de niveau. Notez que les départs Aux 3-4 et 5-6 sont utilisables comme une paire de départs stéréo. Ajustez les deux potentiomètres alimentés par le signal de la voie.

PRE/POST Les départs Aux 1 à 4 sont tous pré-fader. Les départs Aux 5 et 6 sont commutables pré ou post-fader. Avec le commutateur en position arrêt le signal est acheminé en post-fader. Appuyez sur le commutateur pour envoyer le signal en pré-fader.

En POST-fader les AUX peuvent être utilisés pour un départ vers des effets tels que réverbs ou délais. Ici le niveau du signal destiné aux effets est dépendant de la position du fader. Le niveau du signal traité revenant de l'effet vers la console va donc dépendre directement du niveau de l'envoi de signal direct acheminé. Les départs AUX en post-fader sont aussi employés pour alimenter une zone ou un enregistreur.

En PRE-fader les AUX peuvent être utilisés pour un départ vers des circuits de retours casques, retours ou bien pré-écoute en enregistrement. Le niveau du signal envoyé vers la sortie auxiliaire est indépendant de la position du fader de la voie. Donc les modifications de niveaux apportées au mix général vers MIX1 et MIX2 n'affectent pas l'équilibre des départs AUX. Notez que des canaux sélectionnés dans un mix de monitoring peuvent encore être en post-fader si nécessaire, par exemple pour empêcher le retour son d'une conversation en cabine en travaillant avec des microphones de radio. Ces envois sont réglés en post-EQ et post-ON en standard, ils sont reconfigurables en pré-EQ et pré-ON via des cavaliers en interne.

PAN Détermine la position des sources dans l'image stéréo du mix final. La position centrale (mono) du potentiomètre est crantée pour une remise à zéro rapide de la console.

ON Commutateur marche/arrêt de la tranche mono. La diode verte s'allume quand le commutateur ON est activé. Toutes les sorties sauf l'envoi de l'insert (SEND) et l'écoute CUE sont coupées quand le canal est fermé. Notez que les départs AUX en pré-fader peuvent être reconfigurés en interne pour qu'ils ne soient pas affectés par le commutateur ON si nécessaire.

PEAK Le voyant rouge s'allume 9dB avant saturation de la tranche. Lorsque ce voyant reste allumé, contrôlez le niveau avec le gain d'entrée. Un léger clignotement est toléré.

CUE Appuyez sur CUE pour écouter le signal de la tranche en pré-fader sur casque ou en local monitor (si disponible). Ceci n'affecte pas les sorties principales MIX1/2 et vous permet de contrôler le signal de la tranche avant d'utiliser le fader et avant d'envoyer ce signal dans le mixage. Le niveau du signal est affiché sur les bargraphs L/R MONITOR pour ajuster le GAIN à un niveau satisfaisant. Le voyant rouge Peak s'allume à demi sur la tranche commutée en mode CUE.

MIX1 / MIX2 Ces commutateurs permettent d'assigner votre signal après fader (post-PAN) directement vers les sorties masters MIX1 et MIX2. Les deux sont commutables simultanément ou individuellement.

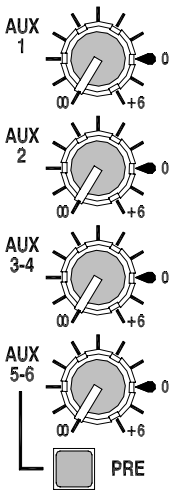
FADER Les faders (potentiomètres rectilignes) des tranches sont de 100mm pour un meilleur contrôle des niveaux et une plus grande précision de mixage. Ils n'affectent pas les départs Aux en pré-fader mais la sortie DIRECT OUT à moins que la tranche soit configurée en pré-fader. Pour des performances optimales, les faders devraient se trouver aux environs du point 0 sérigraphié sur la console. Les faders peuvent être placés au-dessus ou en dessous du 0 selon l'équilibre exigé dans le mixage. Un gain de 10dB est disponible au-dessus de 0. Employez le système de monitoring CUE pour vérifier que le gain du canal est correctement réglé avant d'utiliser le fader pour ajouter le canal au mixage.

Voie d’entrée Stereo

Départs AUX Cette section est placée en haut du canal stéréo pour être hors d’atteinte des commandes gain, égaliseur, choix de la source, fader etc. Ces commandes acheminent le signal de la voie aux départs AUX 1 à 6. Ceux-ci sont indépendants des sorties masters et peuvent donc alimenter des retours, processeurs, effets, enregistreurs, zones etc.

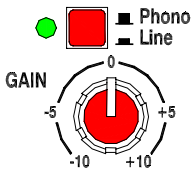
AUX LEVEL Ajustez le niveau du signal vers chaque départ auxiliaire. Tournez complètement à gauche pour couper le signal ou complètement à droite pour avoir un gain maximum de +6dB. La position normale 0 est sérigraphiée sur la console. Aux 1 et 2 sont des mélanges mono indépendants alimentés par la sommation mono des signaux gauche/droite du canal. Aux 3-4 et Aux 5-6 sont des paires stéréo avec le signal gauche alimentant le départ Aux impair et le droit alimentant le départ Aux pair.

PRE/POST Les départs Aux 1, 2 et 3-4 sont tous pré-fader. Les départs Aux 5-6 sont post-fader commutables en pré-fader. Avec le commutateur en position arrêt le signal est acheminé en post-fader. Appuyez sur le commutateur pour envoyer le signal en pré-fader.



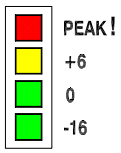
En POST-fader les AUX peuvent être utilisés pour un départ vers des effets tels que réverbs ou délais. Ici le niveau du signal destiné aux effets est dépendant de la position du fader. Le niveau du signal traité revenant de l’effet vers la console va donc dépendre directement du niveau de l’envoi de signal direct acheminé. Les départs AUX en post-fader sont aussi employés pour alimenter une zone ou un enregistreur. Notez que les départ AUX post-fader sont indépendants du crossfader, utilisez les potentiomètres de départs AUX-XFADE si le niveau de l’envoi doit être dépendant du crossfader.

En PRE-fader les AUX peuvent être utilisés pour un départ vers des circuits de retours casques, retours ou bien pré-écoute en enregistrement. Le niveau du signal envoyé vers la sortie auxiliaire est indépendant de la position du fader de la voie. Donc les modifications de niveaux apportées au mix général vers MIX1 et MIX2 n'affectent pas l'équilibre des départs AUX. Notez que des canaux sélectionnés dans un mix de monitoring peuvent encore être en post-fader si nécessaire, par exemple pour empêcher le retour son en cabine en travaillant avec des microphones de radio. Ces envois sont réglés en post-EQ et post-ON en standard, ils sont reconfigurables en pré-EQ et pré-ON via des cavaliers en interne.



SELECTEUR D’ENTREE Le canal accepte deux sources stéréo, entrée A et Entrée B. Appuyez sur le commutateur pour choisir la source, position haute = entrée A (platine phono), position basse = entrée B (source ligne). La led bi-colore indique l'entrée sélectionnée; vert pour l'entrée A, rouge pour l'entrée B.

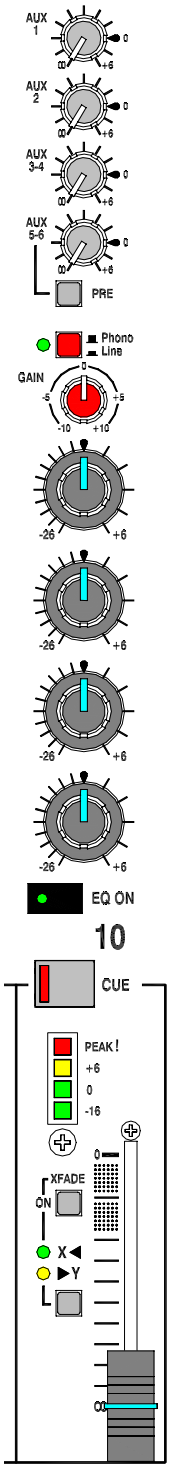
Entrée A est équipée de 2 connecteurs RCA. Les canaux 5,6,9,10 sont pourvus de préampli RIAA pour la connexion de platines phono équipées de cellules de haute qualité. Connectez uniquement des platines phono à ces entrées. Les canaux 7 et 8 sont pourvus d'entrées de niveau de ligne pour CD, MiniDisc, DAT, lecteurs de disque dur Etc.



Entrée B Accepte des sources de niveau de ligne. Les canaux 5 et 10 sont pourvus de 2 connecteurs RCA pour des connexions asymétriques. Les canaux 6,7,8 et 9 sont pourvus de 2 JACK la connexion d’équipements professionnels symétriques ou asymétriques tels lecteurs, des processeurs et instruments stéréo.

GAIN Utilisez ce potentiomètre afin d'adapter le niveau nominal de votre source sur une fourchette de 20dB (compris entre –10 et +10dBu) ou pour adapter le niveau avec les cellules phono utilisées, avec le niveau nominal 0dB de la console. Employez le bargraph du canal et le système d'écoute CUE pour régler correctement le gain.

⚠ Réduisez le GAIN si le canal sature ! Ou si la led rouge PEAK ! du bargraph s’allume.



EGALISEUR L'égaliseur sur une console DJ apporte une fonction très différente que sur une autre console de mélange. Comme la plupart des sources musicales sont égalisées à l'enregistrement, il n'est pas nécessaire d'utiliser un égaliseur du même type que celui que l'on trouve sur les voies d'entrées micro. Au lieu de cela, l'égaliseur est utilisé par le DJ avec créativité plutôt comme un effet pour modifier le signal pendant l'animation. Il est important d'avoir un grand choix de contrôles disponibles sans danger d'écrêtage du signal.

L'égaliseur stéréo sur la **XONE:464** est équipé de 4 bandes asymétriques. On le désigne comme 'asymétrique' parce que la quantité d'augmentation et d'atténuation n'est pas la même. L'augmentation est limitée à +6dB pour mettre en évidence certains sons en empêchant l'altération et l'écrêtage du signal. L'atténuation est possible jusqu'à -26dB ce qui atténue radicalement les fréquences sélectionnées, presque que deux fois plus que sur des consoles de mixage conventionnelles.

Les boutons des potentiomètres sont larges et espacés pour intervenir rapidement. La position centrale des potentiomètres est crantée pour faciliter la remise à zéro de la console.

HI Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les aigus. Les bandes HF (hautes fréquences) sont du type shelf (étagère) ce qui signifie que toutes les fréquences au-dessus de la fréquence charnière 10kHz sont affectées ; Utilisez la bande HF pour donner de la brillance ou pour réduire les sifflantes.

MID 1 La bande des médiums MID1 présente une courbe en cloche et affecte les haut-médium, MID1 est centré sur 1kHz (présence). Ces bandes de fréquences sont très utilisées pour ajouter ou enlever de l'intelligibilité sur du chant, de la présence sur des synthétiseurs, de la chaleur sur des cordes etc.

MID 2 La bande des médiums MID2 est similaire à MID1 mais affecte les bas-médium, MID2 est centré sur 250Hz (chaleur) et peut résolument changer 'la texture' du son de basse. L'augmentation de MID2 donne une certaine dureté aux fréquences basses, utiles pour la Techno ; La diminution de MID2 adoucie le son et donne une basse plus profonde ; intéressant pour les styles Garage ou Drum & Bass. Coupez HI, MID1 et MID2 pour travailler uniquement la ligne de basse.

LO Utilisez ce potentiomètre pour augmenter ou diminuer les graves. Les bandes LF (basses fréquences) sont du type shelf (étagère) ce qui signifie que toutes les fréquences en dessous de la fréquence charnière 100Hz sont affectées. Utilisez la bande LF pour augmenter les basses et donner de la puissance à votre signal musical ou complètement couper les basses. Utilisez en combinaison avec MID2 pour modifier le son de basse d'une piste.

EQ ON Commutateur marche/arrêt de l'égaliseur stéréo. Utile pour tester l'efficacité des réglages en comparant le signal avec ou sans égalisation. La led verte s'allume quand l'égaliseur est en fonction.

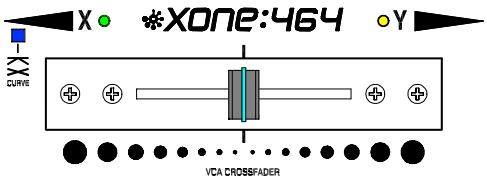
CUE Appuyez sur CUE pour écouter le signal de la tranche en pré-fader sur casque ou en local monitor. Ceci n'affecte pas les sorties principales MIX1/2 et vous permet de contrôler le signal de la tranche avant de lever le fader de la voie et avant d'envoyer ce signal dans le mixage. Le niveau du signal est affiché sur les bargraphs L/R MONITOR pour ajuster le GAIN à un niveau satisfaisant. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que la tranche est commutée en mode CUE.

BARGRAPH L'afficheur à **4 led** permet de surveiller l'activité du signal sur chaque voie stéréo. La led verte ''**-16**'' (signal) indique la présence d'un signal à –16dB, la led verte ''**0**'' et la led jaune ''**+6**'' indiquent un niveau de travail à 0 et +6dB, la led rouge **PEAK !** indique l'écrêtage. Réduisez le gain si la led rouge clignote.

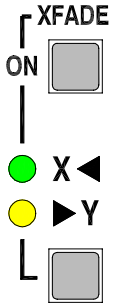
FADER Le fader (potentiomètre rectiligne) stéréo de 60 mm ajuste le niveau du signal du canal et fournit une indication claire de sa position dans le mélange. Il n'affecte pas les départs AUX en pré-fader. Le point **0** sérigraphié sur la console indique le point le plus haut pour un niveau normal de travail.

Crossfader

Le Crossfader (potentiomètre de fondu enchaîné) est un élément qui différencie immédiatement une console de mixage DJ d'une console de mixage conventionnelle. Il est appliqué aux canaux stéréo et vous permet de passer d'une source à une autre sans à-coup comparativement à l'utilisation d'un potentiomètre rectiligne simple. Il est aussi employé comme un outil de création en scratch. Il est entièrement assignable et peut être facilement remplacé s'il est endommagé.

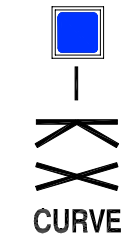


CROSSFADER VCA La **XONE:464** utilise quatre amplis contrôlés en tension (VCA), une paire pour chaque côté du potentiomètre de fondu enchaîné stéréo. Le potentiomètre rectiligne de 45mm produit simplement une tension de contrôle DC qui détermine le niveau de signal des VCAS. La tension est filtrée pour empêcher des clics, craquements ou bruits audibles de manipulation du potentiomètre. Cet avantage ne serait pas possible si le signal était acheminé par un potentiomètre rectiligne conventionnel.



ASSIGNEZ UN CANAL AU CROSSFADER Chacun des 6 canaux stéréo peut être acheminé directement à MIX1 ou à l'un des deux côtés du crossfader. La sortie du crossfader est acheminée à MIX1.

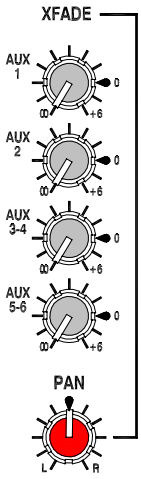
Appuyez sur XFADE ON pour envoyer la voie stéréo vers la crossfader. Pour acheminer le signal à gauche (X) assurez vous que le commutateur XY soit en position basse. Appuyez sur le commutateur XY pour acheminer le signal à droite (Y). La led verte X indique que le signal est acheminé à gauche, la led jaune Y à droite. Les deux leds restent éteintes si le signal n'est pas acheminé au crossfader. Une led placée au-dessus de chaque côté du crossfader vous aide à vérifier visuellement de quel côté a été acheminé le signal.



CHANGEZ LA COURBE DU CROSSFADER L'utilisation du système VCA permet de modifier la courbe du crossfader pour convenir au style de mélange. Positionnez le commutateur en fonction de la courbe voulue. Deux courbes standard sont disponibles. Essayez les deux courbes pour comprendre leur effet sur le son.

Cut Curve Courbe d'atténuation. Quand le commutateur est enclenché chaque signal n'a aucune atténuation en position centrale. L'atténuation commence en déplaçant le crossfader au-delà de la position centrale. Cela donne une réponse plus nette convenant mieux au scratch, ou pour accentuer un mix.

Dip Curve Courbe d'immersion. Quand le commutateur est enclenché chaque signal est atténué de 6dB en position centrale. Cela signifie qu'il n'y a aucun changement de niveau sur deux signaux semblables, idéal pour un fondu-enchaîné sans à-coup d'une source à l'autre.



XFADE TO AUX Ces commandes alimentent les départs AUX avec la sortie du crossfader. Par exemple, vous pouvez envoyer le mix DJ vers le retour du présentateur (MC), envoyer la musique seulement aux zones mono ou stéréo, ou ajouter des effets au mix musique. AUX1 et AUX2 effectuent une sommation mono des signaux gauche et droite pour fournir deux départs mono, les AUX 3-4 et 5-6 sont deux départs stéréo.

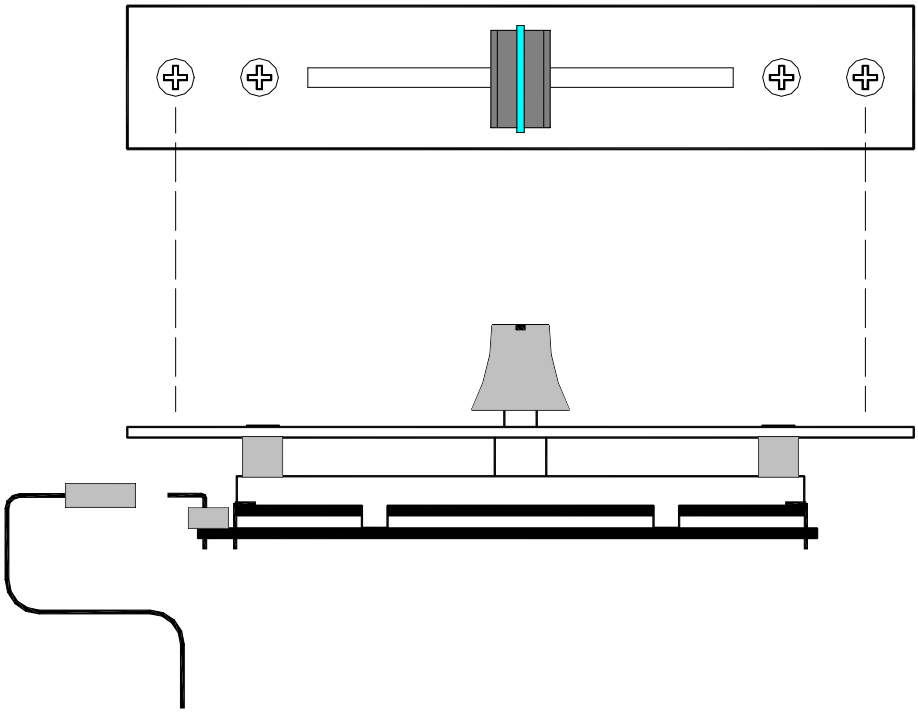
PAN XFADE Ajustez le PANORAMIQUE pour changer l'équilibre entre les signaux gauche et droite en sortie du crossfader. Utilisez-le pour corriger un déséquilibre dans le mix stéréo ou comme un effet. Assurez-vous que le contrôle de PANORAMIQUE est dans la position centrale en utilisation habituelle.

Remplacement du Crossfader

Le crossfader (potentiomètre de fondu enchaîné) sur une console DJ est énormément sollicité et peut subir une usure considérable. La conception des faders avec VCA empêche les clics et les craquements suite à l'usure comme sur des potentiomètres rectilignes traditionnels. Cependant, le mouvement peut devenir mécaniquement raide avec l'humidité ou la saleté et le remplacement peut s'avérer nécessaire.

Le crossfader de la **XONE:464** est démontable et peut être facilement remplacé en quelques minutes. Le crossfader de remplacement peut être commandé auprès de votre revendeur Allen & Heath.

XONE:464 Crossfader Assembly Réf pièce : XONE:XFADER



Utilisez un tournevis cruciforme de taille moyenne pour le démontage, enlevez les deux vis extérieures sur la plaque du crossfader. N'enlevez pas les vis intérieures.

Soulevez l'ensemble du crossfader et éloignez-le de la façade de la console.

Déconnectez le câble du crossfader et branchez-le sur le fader de remplacement. Vérifiez-le que le connecteur soit correctement positionné et raccordez-le.

Replacez l'ensemble du nouveau crossfader en vous assurant que le câble soit du côté gauche de la console.

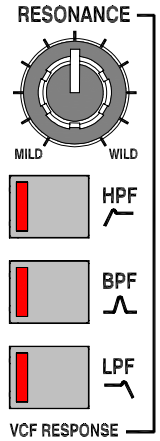
Replacez les vis.

Filtres VCF

La **XONE:464** est la première console de mixage DJ à inclure une section de filtre analogique contrôlé en tension (VCF). Ces deux filtres procurent au DJ un nouvel outil de créativité pendant les animations. Ils sont très similaires aux filtres VCF empruntés aux synthétiseurs analogiques, mais bénéficient d'une technologie plus moderne. Employez ceux-ci pour balayer le son en accentuant ou en coupant des fréquences.

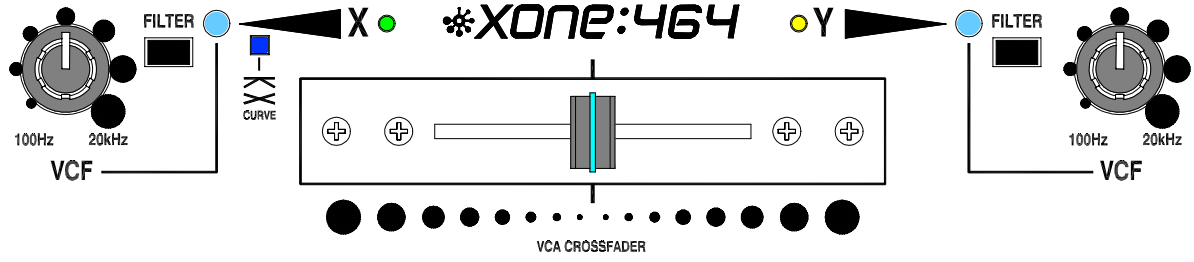
UN **VCF (filtre contrôlé en tension)** est un filtre audio dont la fréquence de coupure est modifiée par une tension de contrôle DC plutôt que par une résistance variable. Ceci offre un éventail de possibilité beaucoup plus large et plus de contrôle sur la réponse du filtre pour créer des combinaisons illimitées d'effet.

Chaque côté X et Y du crossfader est équipé de son propre filtre stéréo VCF et chaque filtre peut être enclenché ou pas avec son propre contrôle de fréquence. Le type de filtre et l'effet de résonance sont généralement choisis en utilisant les deux filtres simultanément.



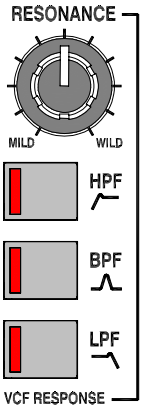
RESONANCE Ajustez la résonance pour changer le 'Q' ou l'intensité des filtres. Ceci affecte la réponse des filtres à la fréquence de coupure. Au réglage minimum MILD les filtres ont une réponse assez douce, au réglage maximum WILD ils produisent une augmentation de réactions résonantes autour de la fréquence de coupure, aboutissant à des effets très spectaculaires. Le son varie selon le type de filtre choisi, pour éviter des résultats inattendus il est préférable de commencer à expérimenter l'effet de la RESONANCE avec le potentiomètre en position basse (MILD).

⚠ **Un réglage élevé de la RÉSONANCE aboutit à une augmentation significative des fréquences choisies. Réduisez le GAIN du canal si le niveau du signal est assez fort pour déclencher la led rouge PEAK ! dans le bargraph. Sinon ceci peut aboutir à une surcharge et une distorsion.**



FILTER ON Chaque filtre X et Y possède son propre commutateur marche/arrêt. La led bleue s'allume quand le filtre est enclenché. Le signal n'est pas affecté par le filtre si le commutateur est en position arrêt. Employez ceci pour accentuer l'effet du filtre en marche ou arrêt.

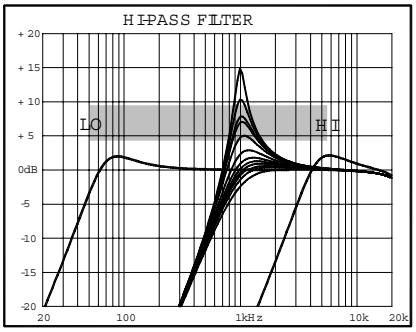
VCF SWEEP Chaque filtre X et Y possède son propre contrôle de fréquence pour ajuster la fréquence de coupure n'importe ou entre le bas et le haut du spectre. La rotation du potentiomètre de contrôle pendant l'animation produit des effets dynamiques larges appréciés des DJ. Ces potentiomètres sont placés de chaque côté du crossfader pour plus de commodité. Les contrôles sont séparés pour X et Y ce qui signifie que l'effet peut être appliqué à chaque source indépendamment et s'atténue avec le crossfader en fonctionnement.



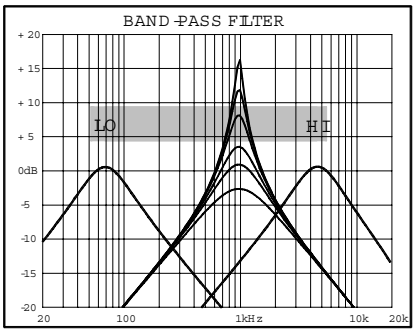
CHOIX DU TYPE DE FILTRE Les filtres sont modifiables. Cela signifie que l'on dispose de trois types de filtre simultanément, passe-haut, passe-bande et passe-bas. Trois grands commutateurs avec led indiquent quel type de filtre est actif. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle combinaison pour créer des types de réponse différents comme ' notch' (encoche) et un intéressant ' all-pass'. Les commutateurs sont à contacts doux pour l'utilisation, le signal audio est ponté entre les filtres pour empêcher des clics audibles. Le type de filtre choisi affecte les filtres X et Y.

Notez que le dernier type de filtre sélectionné est perdu quand l'alimentation de la console est coupée. Le filtre passe-bas est toujours choisi à la mise en route de la console.

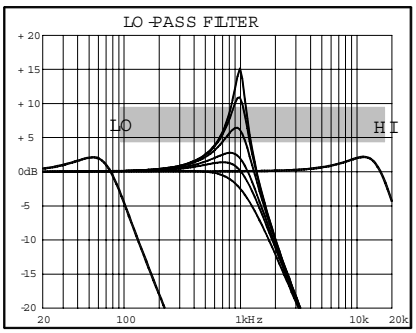
Les graphiques ci-dessous montrent l'effet sur la réponse en fréquence audio pour les trois types de filtre. On montre l'étendue du balayage de la plus basse à la plus haute fréquence ensemble avec l'effet de RÉSONANCE (une fréquence montrée).



HPF Appuyez sur ce commutateur pour choisir le filtre passe-haut. Les fréquences au-dessous de la fréquence de coupure sont enlevées. La fréquence de coupure est ajustable avec le potentiomètre VCF. Au minimum on entend peu d'effet car seules les fréquences basses sont enlevées. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour graduellement enlever la ligne de basse suivie par les fréquences plus hautes. La fréquence la plus haute est limitée à 10kHz car on entend peu de signaux au-delà. Essayez le filtre passe-haut en le commutant avec le VCF et en tournant le potentiomètre de VCF entièrement dans le sens des aiguilles d'une montre vers la fréquence la plus haute, et en balayant ensuite en arrière vers la fréquence la plus basse. Cela peut créer une atmosphère d'attente sur la piste de danse avant l'arrivée d'un signal musical très puissant.



BPF Appuyez sur ce commutateur pour choisir le filtre passe-bande. Les fréquences au-dessus et au-dessous de la fréquence de coupure sont enlevées en ôtant juste une bande étroite de son. Balayez le signal avec le VCF dans la position centrale pour affecter des sons comme claviers et chants. Essayez en choisissant des sons individuels comme des chants et mélangez-les avec le kick et la basse d'une piste opposée pour créer un nouveau mixage. Ajoutez une petite résonance au filtre passe-bande pour rehausser le son du mixage.



LPF Appuyez sur ce commutateur pour choisir le filtre passe-bas. Les fréquences au-dessus de la fréquence de coupure sont enlevées. La fréquence de coupure est ajustable avec le potentiomètre VCF. Au minimum seul les basses restent. Tournez le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre pour graduellement introduire la ligne de basse suivie par les fréquences plus hautes dans le mixage. Essayez en balayant le filtre passe-bas à un niveau bas pour garder le rythme et l'énergie avant de parler dans le mix. Essayez également d'enclencher le filtre (punch in) tout en balayant des aigus aux graves avec le tempo et de le retirer (punch out) au commencement de la mesure suivante.

En plus des trois types de filtre de base vous pouvez expérimenter de nouveaux effets en choisissant les combinaisons de commutateurs suivantes. Par exemple :

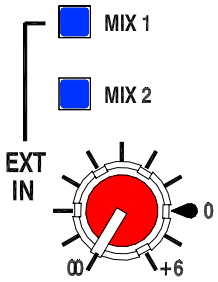
HPF+LPF = ENCOCHE. Employé avec la RÉSONANCE vous obtenez un effet de phasing.

HPF+BPF+LPF = ALL-PASS. Employé avec la RÉSONANCE crée un effet dramatique (spectaculaire).

Prenez un peu de temps pour expérimenter les filtres avant d'être en LIVE ! ! !

Entrée externe

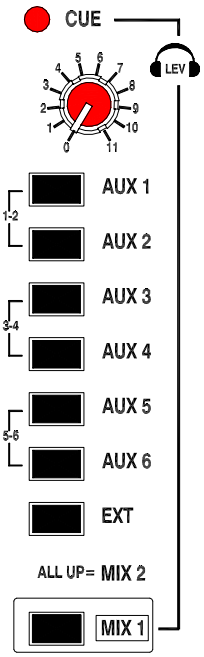
Une entrée externe est disponible en complément des voies mono et stéréo. Utilisez celle-ci comme une entrée supplémentaire vers le mix ou comme une source de monitoring externe uniquement.



ENTREES Une paire de jacks 6,35mm accepte des sources mono ou stéréo de niveau ligne. Pour des sources stéréo utilisez les entrées L/M et R, pour des sources mono l'entrée L/M uniquement en laissant l'entrée R inutilisée. Dans ce cas le signal mono passe à travers l'entrée R. Le niveau nominal est de –10dBV en standard et peut être de +4dBu par modification en interne.

COMMUTATEURS MIX1 / MIX2 Deux commutateurs envoient le signal vers MIX1, MIX2, simultanément ou séparément. Ces commutateurs sont protégés pour éviter les accidents et peuvent être manipulés avec une pointe de stylo bille ou tout autre objet pointu. Décidez comment les entrées externes doivent être utilisées, il y a deux applications principales :

ENTREE MIX Pour connecter des sources stéréo ou mono supplémentaires vers MIX1 et/ou MIX2. Par exemple, vous pouvez utiliser ces entrées pour des retours d'effets, comme une réverbération, raccorder une console de pré-mix pour alimenter le même système de diffusion, ou connecter un retour machine pour contrôler un enregistrement. Appuyez sur le commutateur EXT dans le pavé de sélection de monitoring pour écouter la source. Le signal est contrôlé en pré-LEVEL (avant le potentiomètre rotatif). Employez une pointe de stylo ou tout autre objet pointu pour choisir les commutateurs MIX1 et/ou MIX2.



ENTREE MONITOR Pour le retour des sources EXT vers le pavé de sélection de monitoring pour écoute uniquement. Avec les deux commutateurs en position basse, le signal alimente le monitoring mais n'est pas affecté par le contrôle de niveau. Ceci est les cas quand l'entrée est utilisée uniquement pour l'écoute et non vers le mix général, par exemple vérifier l'enregistrement du mix. Ce commutateur est protégé dans le but d'éviter les accidents et peut être manipulé avec une pointe de stylo bille par exemple ou tout autre objet pointu. Si le commutateur est accidentellement enfoncé le signal est en boucle sur lui-même et un accrochage apparaît.

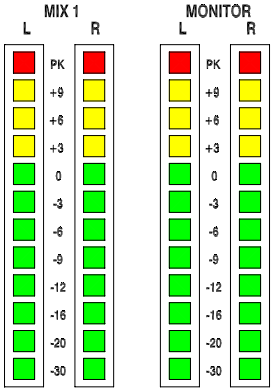
LEVEL Ce potentiomètre ajuste le niveau de l'entrée externe quand elle est dirigée vers MIX1 et/ou MIX2. Ceci n'affecte pas le signal envoyé vers le sélecteur de monitoring. Le gain est réglable avec un maximum de +6dB. La position normale 0 est sérigraphiée.

MONITOR SELECT Appuyez sur EXT dans le pavé de sélection de monitoring pour écouter la source au casque et/ou dans les écoutes monitor. Le niveau du signal est affiché sur les bargraphs monitor. La sélection EXT est automatiquement interrompue quand n'importe quel commutateur AUX MONITOR ou CUE est enclenché. EXT est prioritaire sur MIX1 et MIX2. Par exemple, lorsque vous écouter normalement MIX1, vous pouvez interrompre cette écoute en appuyant sur le commutateur EXT pour contrôler l'enregistrement, sans avoir à relâcher le commutateur MIX1.

Section principale Master

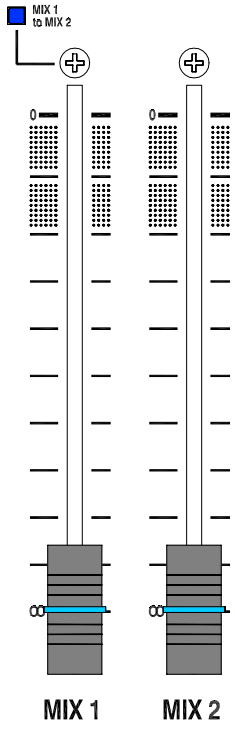
La **XONE: 464** est équipée de deux sorties stéréo indépendantes MIX1 et MIX2. Les canaux mono peuvent être acheminés à MIX1 et /ou MIX2, les canaux stéréo à MIX1 ou bien vers le crossfader (potentiomètre de fondu enchaîné). Cependant, MIX1 peut être acheminé à MIX2 (comme sous-groupe) pour bénéficier de deux mix différents comme musique principale + micros sur un seul fader.

Les deux sorties principales sont équipées de potentiomètres 'longue course', inserts, bargraphs, sorties symétriques sur XLR et asymétriques sur RCA pour des applications secondaires, idéal pour enregistrer l'animation. Une sortie complémentaire mono avec XLR et des sorties sur jack 6,35mm peuvent être assignées à l'un ou l'autre mixage en utilisant le commutateur 1/2 situé sur le panneau arrière. Ces sorties sont idéales pour alimenter un caisson grave, une zone mono et un système de son-lumière. Ces caractéristiques permettent de répondre à la plupart des applications de systèmes audio.



BARGRAPH MIX1 Une paire de bargraphs affiche les niveaux de sortie gauche et droite en post-fader du mix stéréo MIX1. Chaque bargraph est équipé de 12 leds pour afficher le niveau du signal au plus bas à -30dB. Les leds vertes et jaunes indique un niveau de travail normal. Les leds rouges s'allument à +16dB pour avertir que vous êtes à 5dB de l'écrêtage. La position 0 représente +4dBu sur les sorties principales. Les bargraphs ont une réponse crête. Cela signifie qu'ils ont une attaque rapide et sont capables de montrer précisément des transitoires rapides. Avec les faders masters à '0' vous devez ajuster le mixage pour que le signal soit en moyenne à '0' sur les bargraphs avec quelques pointes au maximum à '+6'. Cela laisse toujours un peu de marge pour le niveau général du mixage.

BARGRAPHS MONITOR Une paire de bargraphs affiche le niveau de sortie de la source sélectionnée en MONITOR ou CUE. Avec l'ensemble des commutateurs en position haute les bargraphs affichent par défaut les niveaux des sorties gauche et droite en post-fader du mix stéréo MIX2.



MIX1 TO MIX2 Assigne le signal pré-fader du mix stéréo MIX1 vers MIX2 pour créer un sous-groupe stéréo. Par exemple, employez MIX1 pour alimenter la piste de danse, MIX2 pour alimenter la scène. Appuyez MIX1 TO MIX2 pour acheminer uniquement le mix musique de la piste de danse vers la scène. Notez que le potentiomètre rectiligne MIX1 n'affecte pas le niveau de MIX1 TO MIX2. Ce commutateur est protégé pour éviter les accidents dans le cas où MIX1 et MIX2 seraient utilisés comme des sorties indépendantes, il peut être manipulé avec une pointe de stylo bille ou par tout autre objet pointu.

FADERS MASTER MIX1 et MIX2 possèdent chacun un potentiomètre rectiligne longue course de 100mm stéréo pour ajuster les niveaux de sortie des signaux gauche et droite en même temps. Le repère '0' indique le niveau maximal de travail. La sérigraphie hachurée en haut du potentiomètre indique une échelle de 10dB. Cependant si vous vous trouvez normalement positionné dans la moitié inférieure de la course du potentiomètre alors l'équipement connecté peut être trop sensible pour le niveau d'exploitation de la console. Avec le potentiomètre à '0' adaptez le niveau d'entrée de l'équipement connecté pour un niveau de sortie plus élevé. Notez que les inserts sont pré-fader, ceux-ci peuvent être utilisés pour des compresseurs et des limiteurs pour protéger le système de diffusion de niveaux excessifs.

⚠ Dans un club ou une installation similaire le niveau du son peut être réglementé. Vérifiez que les niveaux de votre système soient correctement réglés.

Section Monitor

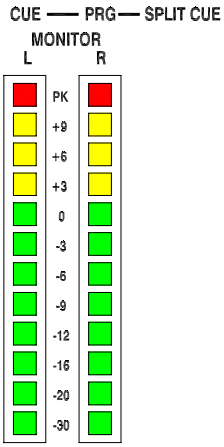




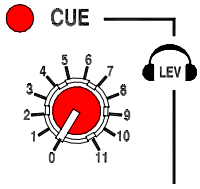
La **XONE:464** offre un système de monitoring complet. Chaque signal peut être vérifié individuellement ou dans n'importe quel mix. Deux systèmes sont disponibles, casques et LOCAL MONITOR. Le local monitor alimente le système d'écoute du DJ. Le système d'écoute CUE vous laisse vérifier rapidement les signaux des tranches, régler correctement le gain et les sources prêtes à être intégrées dans le mix. Les équipements comme la sommation Mono, le SPLIT-CUE conviennent parfaitement aux travaux des DISC-JOCKEY professionnels.

SORTIE CASQUE 1 Deux sorties sont disponibles pour des casques stéréo, une en façade, l'autre sur le panneau arrière. Le signal est identique sur les deux sorties. Les casques disponibles sur le marché sont différents en impédance comme en puissance. Pour obtenir le meilleur résultat nous vous recommandons d'utiliser des casques stéréo de grande qualité ayant une impédance comprise entre 30 et 600 ohms. ***Les casques avec une impédance de 8 ohms sont déconseillés.***

ATTENTION Certains casques sont plus sensibles que d'autres et peuvent produire des niveaux plus élevés. Pour éviter d'occasionner des dégâts à votre système auditif commencez par ajuster le contrôle de niveau au minimum et augmenter seulement si nécessaire pour maintenir un niveau d'écoute plus confortable. N'utilisez pas de casques à un niveau élevé pendant de longues périodes.



BARGRAPHS MONITOR / MIX2 Une paire de bargraphs affiche le niveau de la source sélectionnée en monitoring ou CUE. Avec l'ensemble des commutateurs en position haute les bargraphs affichent par défaut les niveaux des sorties gauche et droite en post-fader du mix stéréo MIX2. Quand le SPLIT CUE est sélectionné le bargraph gauche affiche le signal CUE et le bargraph droit affiche le signal PRG (programme), le commutateur bascule la source en mono. Chaque bargraph est équipé de 12 leds pour afficher le niveau du signal au plus bas à -30dB. Les leds vertes et jaunes indique un niveau de travail normal . Les leds rouges s'allument à +16dB pour avertir que vous êtes à 5dB de l'écrêtage. La position 0 représente +4dBu sur les sorties principales XLR. Les bargraphs ont une réponse crête. Cela signifie qu'ils ont une attaque rapide et sont capables de montrer précisément des transitoires rapides.

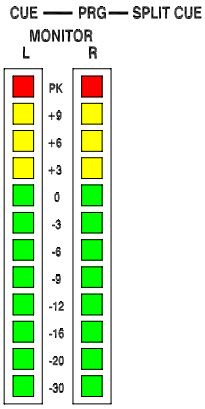


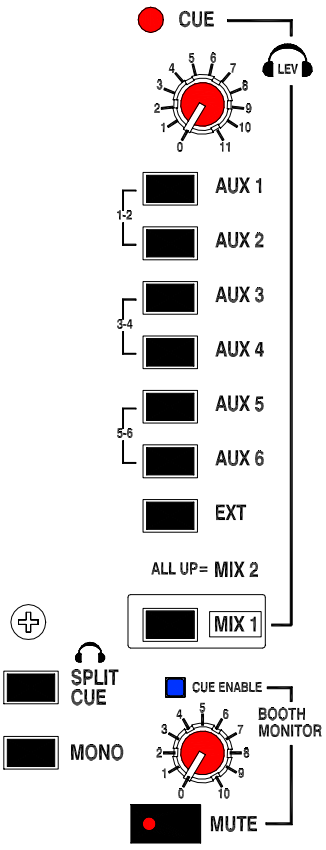
CUE Une large led rouge s'allume quand un canal CUE est actif. Ceci indique le canal sélectionné avec le signal CUE envoyé dans le casque et affiché sur les bargraphs. Le signal CUE est prioritaire sur le local monitor si CUE ENABLE a été choisi.

Il est important d'utiliser le système d'écoute CUE pour régler le gain des tranches correctement et maintenir une large réserve de dynamique réalisable avec cette console. Vous devez ajuster le gain du canal pour que le signal soit en moyenne à '0' sur les bargraphs avec quelques pointes à '+6'. Réduisez le gain si la led rouge PEAK clignote.

NIVEAU CASQUES Ajuste le niveau du signal dans les casques. Ceci n'affecte pas le niveau du local monitor. Lisez la remarque concernant le niveau d'écoute au casque ci-dessus.







PAVE DE SELECTION DE MONITORING 8 commutateurs vous permettent de sélectionner la source que vous souhaitez écouter au casque et sur vos écoutes (LOCAL MONITOR), et en même temps visualiser sur les bargraphs. Par défaut le signal post-fader MIX2 est présent quand tous les commutateurs sont en position haute. Appuyez sur les commutateurs de sélection pour écouter MIX1, AUX1 à 6, ou l'entrée EXT. CUE est toujours prioritaire sur les sources sélectionnées. Appuyez sur une paire de commutateurs AUX pour les écouter en stéréo, par exemple AUX5 à gauche, AUX6 à droite. Appuyez sur un seul commutateur AUX pour l'écouter en mono.

Le CUE est prioritaire sur AUX1/2, qui lui-même est prioritaire sur AUX3/4 qui lui-même est prioritaire sur AUX5/6 etc. Par exemple vous pouvez sélectionner MIX1 comme source, et interrompre cette écoute en appuyant sur EXT si vous désirer contrôler un départ d'enregistrement sans avoir à relâcher le commutateur MIX1.

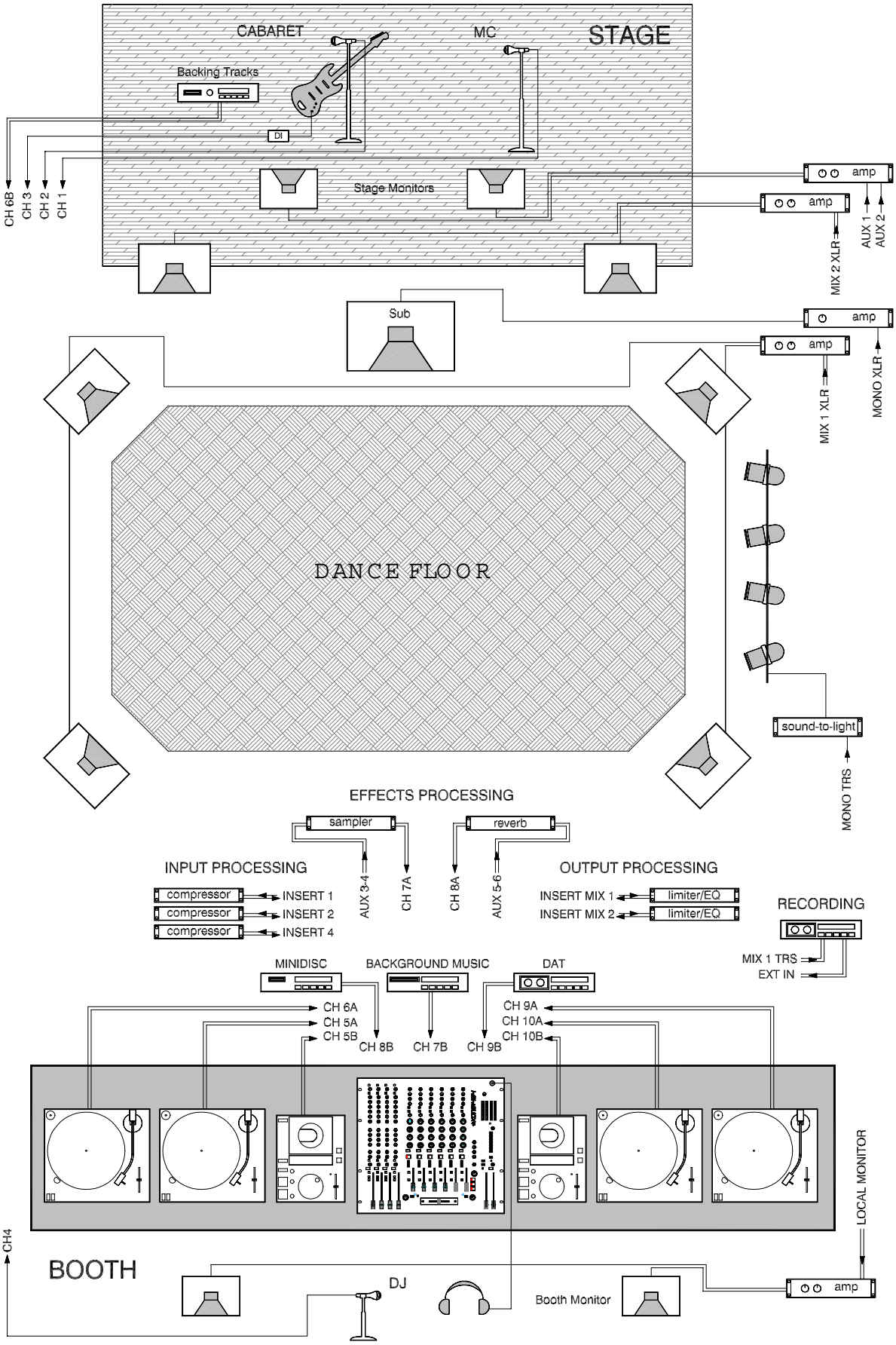
BOOTH MONITOR LEVEL Ajuste le niveau du signal vers les sorties jack LOCAL MONITOR. Ceci n'affecte pas le niveau dans les casques.

CUE ENABLE Avec ce commutateur en position basse CUE est automatiquement prioritaire sur la source sélectionnée en LOCAL MONITOR. Ce commutateur est protégé pour éviter les accidents de manipulation. En position haute CUE affecte uniquement les casques et non le booth monitor. En mix club le local monitor alimente un système de diffusion cabine, le DJ peut préférer effectuer l'écoute au casque.

MUTE Appuyez sur ce commutateur pour couper les sorties LOCAL MONITOR. Le commutateur s'allume quand le monitor est coupé. Les casques ne sont pas affectés. Une option en interne permet d'atténuer le signal de -20dB plutôt que de le couper. Par exemple garder un signal sonore avec un niveau minimum à tout moment. Cette opération doit être effectuée par un agent ALLEN & HEATH qualifié.

SPLIT CUE Appuyez sur ce commutateur pour modifier le fonctionnement du CUE. Normalement avec un commutateur de voie CUE en fonction, le CUE est prioritaire sur le signal de monitoring gauche/droite avec le signal CUE. En appuyant sur ce commutateur le CUE est prioritaire uniquement sur le canal gauche. Le signal gauche est sommé avec le signal droit, ainsi le programme gauche/droite reste dans le canal droit mais en mono. Le bargraph gauche du monitor affiche le signal CUE et le droit le signal de monitoring en cours. Ceci est très intéressant en mix club pour garder le signal de monitoring gauche/droite à l'écoute tout en contrôlant d'autres voies qui doivent être intégrées dans le mix. Très utile pour caler le tempo dans le mix en utilisant le casque.

MONO Ce commutateur effectue la sommation mono des signaux gauche et droite (L-R) ainsi la source stéréo sélectionnée peut être testée en mono. Utilisez ceci afin de vérifier la compatibilité mono du mixage, les problèmes de phase, très important pour la diffusion sur piste de danse ou pour un enregistrement. Une diminution sévère du niveau du signal ou bien une sensation importante de perte de niveau dans une partie du spectre indique une inversion de phase, par exemple due à une inversion entre le point chaud et le point froid au niveau du câblage.


CABARET
MC
STAGE
Backing Tracks
DI
Stage Monitors
CH 6B
CH 3
CH 2
CH 1
amp
amp
AUX 1
AUX 2
MIX 2 XLR
Sub
amp
amp
MONO XLR
MIX 1 XLR
DANCE FLOOR
sound-to-light
MONO TRS
EFFECTS PROCESSING
sampler
reverb
INPUT PROCESSING
compressor
compressor
compressor
INSERT 1
INSERT 2
INSERT 4
AUX 3-4
CH 7A
CH 8A
AUX 5-6
OUTPUT PROCESSING
INSERT MIX 1
INSERT MIX 2
limiter/EQ
limiter/EQ
RECORDING
MIX 1 TRS
EXT IN
MINIDISC
BACKGROUND MUSIC
DAT
CH 6A
CH 5A
CH 5B
CH 8B
CH 7B
CH 9B
CH 9A
CH 10A
CH 10B
LOCAL MONITOR
CH4
BOOTH
DJ
Booth Monitor
amp

Applications club / discothèque

XONE:464. La construction de qualité, la polyvalence, les fonctionnalités, les innovations, le nombre d'entrées et de sorties font de la **XONE :464** la console idéale pour les installations professionnelles en clubs et discothèques.

Applications multiples La console offre des facilités pour les mixages danse/DJ et live/cabaret. Comme sur une console de mixage 'maison' on pourrait supposer alterner entre les animations du DJ maison, les sessions des DJ invités, les spectacles vivants, le cabaret, karaoke, la musique de fond, etc. L'exemple suivant représente juste une des nombreuses applications possibles, chacune dépendant des demandes particulières. Consultez le schéma page précédente.

Vue d'ensemble Ici nous avons une soirée club avec des animations DJ et des sessions de DJ invités apportant une nouvelle expérience du son et lumière pour la piste de danse. La XONE:464 apporte au DJ un jeu unique d'outils d'animation de création faciles à utiliser pour manipuler le son et exciter l'auditoire ! Le club maintient son attrait en organisant des soirées cabaret, concerts, aussi bien que des sessions de danse. Une soirée typique peut commencer par la musique de fond, ensuite le DJ peut amener la période danse, ensuite présenter l'animation du DJ invité et changer l'ambiance avec un spectacle cabaret, tout ceci sous le contrôle de la **XONE:464**. Le système audio peut être divisé en trois zones :

CABINE C'est ici que le son est contrôlé, habituellement placée près de la piste de danse, la cabine est en hauteur pour que l'on puisse voir la performance du DISC-JOCKEY. Entre les sources de musique la **XONE:464** est le cœur du système. Cet exemple montre pas moins de 4 platines phono, 2 lecteurs CD, une musique de fond sur lecteur CD et le Minidisc et DAT pour le matériel de format différent. Notez que ceci illustre bien les capacités de la XONE:464 beaucoup de clubs peuvent ne pas avoir besoin d'autant de sources. L'animation peut être enrichie en utilisant un échantillonneur. Le DJ utilise le casque pour écouter les sources, et le split-cue l'aide à caler le tempo pour enchaîné les différents titres. La sortie LOCAL MONITOR alimente les puissants retours cabine pour que le DJ puisse 'sentir' la musique. Dans ce cas seul la musique est présente dans les retours avec l'écoute CUE mise hors de service pour empêcher le retour d'écoute sur à la piste de danse et éviter un larsen à l'écoute de son propre microphone. Un enregistreur stéréo est connecté à la sortie MIX1 pour enregistrer la musique seulement.

DANCE FLOOR C'est le secteur de danse équipé d'un système de diffusion audio High Tech et d'un light show. On trouve généralement 4 satellites suspendus, un à chaque coin, complétés par un subwoofer au sol pour augmenter les sub-bass. La **XONE:464** alimente ce système avec le programme musical uniquement en sortie MIX1. La sortie mono est dérivée de MIX1 pour alimenter le système sub-bass. L'autre sortie mono alimente le contrôleur lumière pour synchroniser les effets avec la musique. Le contrôle de niveau du système est maintenu en insérant des limiteurs-compresseurs et limiteurs de niveau sonore pour empêcher d'endommager le système et être en conformité avec la loi en vigueur (décret 98-1143).

SCENE C'est le secteur ou ont lieu les concerts, spectacles cabaret etc. en général à côté de la piste de danse. Cet exemple montre un chanteur/guitariste solo employant le Minidisc pour ses bandes son et le présentateur MC (le Maître de Cérémonies) du club. La plupart des artistes et groupes ou formations de ces petits spectacles de club n'exigent pas, ou ne peuvent pas se permettre, d'avoir leur propre ingénieur du son. La **XONE:464** fournit toutes les facilités pour mélanger jusqu'à 4 microphones et des sources stéréo complémentaires. Comme avec les consoles 'façade' professionnelles, les compresseurs sont insérés dans les canaux micro pour éviter les crêtes. De la même façon un processeur de réverbération est utiliser pour ajouter de l'ambiance et de la dimension au spectacle. Les haut-parleurs gauche/droite de la scène font face à la piste de danse et sont alimentés par la sortie MIX2. Ceci est le mixage des microphones avec la musique supplémentaire en sélectionnant le commutateur MIX1 TO MIX2. Notez que les signaux micro ne sont pas envoyés aux satellites de la piste de danse et au contrôleur lumière. Deux retours de scène alimentent le musicien et le présentateur MC avec leur propre mixage indépendant envoyé par AUX1 et AUX2.

Options

La **XONE:464** est conçue pour vous permettre à l'utilisateur d'avoir un nombre important de fonctions disponibles sans modifications internes. Cependant, les options qui vous sont proposées ci-dessous offrent des alternatives intéressantes pour certaines applications.

⚠ Ces options nécessitent des modifications sur les circuits électroniques de la console et doivent être effectuées par un agent ALLEN & HEATH qualifié.

⚠ Reportez-vous aux INSTRUCTIONS DE SECURITE au début de ce guide d'utilisation.

Configuration des options internes

Départs AUX sur voies mono Les départs pré-fader sont configurés en post-EQ et post-ON à l'origine. Il est possible de le les reconfigurer en pré-EQ et/ou pré-ON sur chaque carte en interne.

Départs AUX sur voies stéréo Les départs pré-fader sont configurés en post-EQ à l'origine. Il est possible de les reconfigurer en pré-EQ sur chaque carte en interne. Identique pour les départs post-EQ configurables en pré-EQ.

Sorties directes voies Mono Les sorties directes sont configurées en post-fader à l'origine. Il est possible de les reconfigurer en pré-fader sur chaque carte en interne. La source présente sur la sortie directe en pré-fader est la même que celle qui alimente les départs AUX.

Niveau d'entrée EXT Le niveau nominal de l'entrée externe est de –10dBV à l'origine. Il est possible de le modifier à +4dBu sur la carte de connectique en interne.

Commutateur MUTE Le commutateur MUTE coupe le LOCAL MONITORà l'origine. Il est possible de le reconfigurer pour atténuer le signal de 20dB par modification sur la carte master droite en interne.

Commande MUTE La carte master droite est équipée de contacts pouvant être câblés sur le connecteur REMOTE Sub-D 25 points permettant ainsi de piloter le commutateur MUTE par un contacteur externe.

Connecteur REMOTE La plaque vierge peut être remplacée par un connecteur standard Sub-D 25 points femelle châssis, câblé en fonction de différentes applications audio.

Sortie SYS-LINK La plaque vierge peut être remplacée par un connecteur Sub-D 25 points. L'option SYS-LINK permet à votre console d'être reliée à une autre console ALLEN & HEATH via un connecteur sub-D 25 points regroupant toutes les sorties de la **XONE :464** sur un seul connecteur.

Préventions / Problèmes ?

⚠ Pour votre sécurité n'enlevez pas la connexion à la **TERRE** de la console ou de l'équipement connecté.

☺ Faites vérifier votre **Alimentation secteur** par un électricien qualifié. Si la mise à la terre est solide pour commencer vous rencontrerez probablement moins de problèmes.

☺ Utilisez des **CABLES AUDIO** de grande qualité et vérifiez-les la fiabilité des connexions. Il est bien connu que beaucoup de problèmes de système audio sont dus aux câbles et connecteurs défectueux.

⚠ Dans un club ou une discothèque, le **NIVEAU SONORE** peut être réglementé. Vérifiez que les niveaux soient correctement réglés pour être en conformité avec la législation.

⚠ Pour éviter d'occasionner des dégâts à votre système auditif commencez par ajuster le contrôle de niveau de votre **CASQUE** au minimum et augmenter seulement si nécessaire pour maintenir un niveau d'écoute plus confortable. N'utilisez pas de casques à un niveau élevé pendant de longues périodes.

⚠ Enclenchez le commutateur de mise en route de vos **AMPLIFICATEURS** en dernier pour éviter des claquements quand la console et les équipements connectés sont allumés.

⚠ Réduisez le gain si le bargraph clignote dans le rouge (**PEAK**). Ceci vous avertit que vous êtes en écrêtage et distorsion. La **XONE:464** est équipée de contrôles permettant d'adapter le niveau quand le signal est entre 0 à +6 sur le bargraph.

⚠ L'augmentation de la **RÉSONANCE DU VCF** rehausse une bande étroite de fréquences. Assurez-vous de réduire le gain du canal si les leds rouges commencent à clignoter. Il est préférable de commencer avec ce contrôle au minimum.

☺ Utilisez le split-CUE pour caler le tempo dans l'enchaînement des titres dans le mix. Alternativement, vous pouvez contrôler les Aux 3-4 et lever les départs Aux sur les deux canaux pour avoir une PREVIEW (pré-écoute) en pré-fader du mixage sans affecter la sortie principale. Enclenchez les commutateurs de monitoring AUX3 et AUX4 ensemble pour écouter en stéréo. La pression de n'importe quel commutateur CUE est prioritaire sur la PREVIEW.

☺ Pour contrôler la dynamique d'un microphone câblez un **Compresseur** dans l'insert de la voie mono. Démarrez avec le seuil réglé à 0dB et le taux vers 2 ou 3:1.

? Il y a des claquements forts quand je branche des microphones. Vérifiez sur le panneau arrière que les commutateurs +48V soient enclenchés uniquement pour des microphones nécessitant l'alimentation fantôme. Ne connectez pas de sources asymétriques ou des câbles aux entrées XLR quand l'alimentation fantôme est enclenchée. Pour éviter des claquements forts coupez la voie en relâchant le commutateur ON quand vous commutez l'alimentation fantôme sur marche/arrêt ou quand vous connectez ou déconnectez des microphones.

? Le canal stéréo sonne très déformé avec la basse excessive. Vérifiez que vous avez raccordez uniquement des platines phono nécessitant un préampli RIAA dans les entrées phono (A) des tranches CH 5,6,9 et 10. Les autres équipements doivent être raccordés dans l'entrée ligne (B) de ces mêmes tranches.

? Il y a un bourdonnement sur les canaux de la platine phono. Vérifiez que le câble de masse de la platine phono a été correctement connecté au bornier châssis de la console.

? Un seul côté du mixage stéréo travaille. Vérifiez que le potentiomètre XFADE PAN ne soit pas tourné entièrement à L (gauche) ou bien R (droite).

? Quand le VCF est enclenché le son est très petit. Tournez le potentiomètre de balayage de fréquence du VCF pour rétablir la fréquence contenue dans le son.

? Il n'y a aucune sortie de microphone quand je monte le fader de voie. Vérifiez que le commutateur ON du canal micro soit enfoncé et que MIX1 et/ou MIX2 soit bien sélectionnés. Vérifiez aussi que les compresseurs ou autres processeurs raccordés dans l'insert soient allumés et ajustés correctement.

? Pas de sortie monitor. Vérifiez que le commutateur CUE d'un canal ne soit pas déjà choisi. Ceci est indiqué par la led rouge CUE placée sous les bargraphs monitor

? Pas de signal sur voie stéréo. Vérifiez si le commutateur de sélection de source se trouve sur la bonne position.

? Pas d'écoute CUE dans les retours cabine. Placez le commutateur CUE ENABLE comme exigé.

? L'entrée EXT est inopérante. Vérifiez que les commutateurs MIX1 et/ou MIX2 sont enclenchés.

? Le crossfader travaille en arrière. Vérifiez s'il a été replacé dans la position d'origine.

XONE:464 CUE SHEET A photocopier et à utiliser pour noter vos réglages de console

